

POWER AUDIO MAX

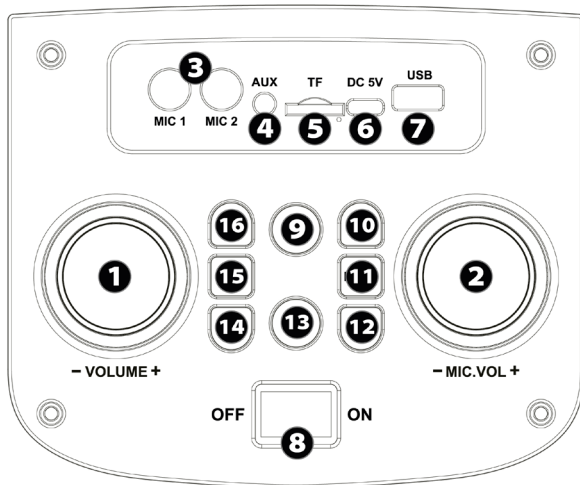
Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby upewnić się, że produkt jest prawidłowo zmontowany, używany i konserwowany, zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji obsługi. Zachowaj podręcznik użytkownika do wykorzystania w przyszłości.

WYGLĄD URZĄDZENIA

1. Głośność głośnika
2. Głośność mikrofonów
3. Gniazda mikrofonów 1 i 2
4. Gniazdo AUX
5. Port karty micro SD
6. Port ładowania USB-C
7. Gniazdo USB A
8. Przełącznik ON/OFF
9. Przycisk trybów M: Bluetooth > radio FM* > LINE/AUX (podłączony kabel) > odtwarzacz MP3 (karta micro SD lub USB drive)
10. Zmiana trybu oświetlenia RGB
11. REPE: powtarzanie utworu w pętli
12. Następny utwór / stacja FM
13. Odtwarzanie / automatyczne skanowanie stacji radio FM
14. Poprzedni utwór / stacja FM
15. EQ: Equalizer
16. PRI: funkcja priorytetu mikrofonu w KARAOKE (plik MP3 musi być przygotowany do śpiewania karaoke, np. darmową aplikacją AUDACITY)
- 16.1. Krótkie naciśnięcie przycisku PRI wł./wyl. ECHO w mikrofonie. Długie naciśnięcie: wł./wyl. priorytet mikrofonu w KARAOKE

*Informacja o funkcji radia

Urządzenie posiada moduł radia, jednak z uwagi na ograniczenia wbudowanej anteny i zmienny sygnał lokalny, czysty odbiór nie zawsze jest możliwy. Funkcja ta jest traktowana jako nieoficjalna i nie podlega gwarancji. Dla najwyższej jakości i stabilności polecamy korzystanie z radia internetowego na sparowanym smartfonie.



WŁAŚCIWOŚCI:

- Duży, przenośny głośnik Bluetooth stereo
- Funkcja KARAOKE z niezależną regulacją głośności mikrofonu
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – bezprzewodowe połączenie 2 identycznych głośników
- Moc: RMS 120W, PMPO 1400W
- Dwa głośniki 8 cali
- Częstotliwość przenoszenia: 100 – 20000 Hz
- Odtwarzacz MP3
- Obsługa kart micro SD oraz nośników USB
- Główna regulacja głośności
- Equalizer
- Wyświetlacz informacyjny LED
- Gniazdo AUX
- Dwa gniazda mikrofonów - duży jack 6.3mm
- Pilot zdalnego sterowania
- Zasilanie 5V kablem USB-C
- Wbudowany akumulator litowo-jonowy, do 11 godzin pracy
- Pojemność baterii: 2000mAh
- Wymiary: 280x710x270mm
- Waga: 5,4kg



PILOT

1. Zasilanie (przełącznik zasilania głośnika musi być włączony)
2. Zmiana trybów pracy (MODE)
3. Następny utwór / stacja FM
4. Poprzedni utwór / stacja FM
5. Głośność +
6. Głośność -
7. Odtwarzanie/pauza
8. Zmiana trybów Equalizera
9. REPE – powtarzanie utworu
10. STOP – zatrzymanie odtwarzania. Ponowne odtwarzanie przyciskiem PLAY od początku utworu (inaczej niż pauza)
11. MUTE Wyciszenie
12. 0-9 wybór utworu

TRYB BLUETOOTH

Upewnij się, że przełączyłeś się na tryb Bluetooth, użyj smartfona i wyszukaj urządzenia Bluetooth. Wybierz „MT3185” na liście, aby sparować urządzenie. Urządzenie nie wymaga żadnego hasła. Po pomyślnym sparowaniu można odtwarzać muzykę. Możesz użyć przycisków na urządzeniu do odtwarzania / pauzy, aby wybrać poprzedni / następny utwór lub dostosować głośność.

TRYB LINE (AUX)

Przełączenie w ten tryb umożliwia odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia podłączonego do gniazda AUX

ODTWARZANIE MP3

Podłączenie pendriva do portu USB-A lub włożenie do właściwego gniazda karty microSD, zawierających pliki MP3 spowoduje przełączenie głośnika w tryb odtwarzacza MP3.

TRYB TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Możliwość bezprzewodowego połączenia dwóch takich samych głośników (2 x MT3185) w celu uzyskania zestawu stereofonicznego.

Aby sparować dwa głośniki TWS, należy upewnić się, że są wyrejestrowane z Bluetooth jakichkolwiek nadajników (smartfonów). Następnie w obu głośnikach dwukrotnie naciśnięć przycisk PLAY.

Teraz oba głośniki będą widoczne przy wyszukiwaniu sygnatury Bluetooth jako jeden indeks MT3185.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Głośnik wyposażony jest w akumulator litowo-jonowy. Należy go ładować nie rzadziej niż co 3 miesiące i nie dopuszczać do głębokiego rozładowania. Gdy urządzenie ładuje się, dioda w pobliżu gniazda USB-C jest zapalona. Zgaśnięcie lub błędne miganie po zakończeniu ładowania.

Ważne. Głośnik nie ładuje akumulatora podczas pracy. Aby go naładować, należy wyłączyć zasilanie przełącznikiem ON/OFF

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Aktualna wersja instrukcji obsługi oraz pomoc techniczna dostępna na www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

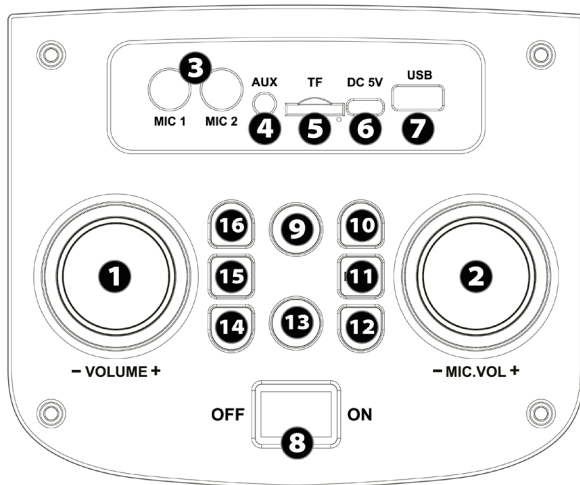
Please read this manual carefully to ensure that the product is properly assembled, used, and maintained according to the instructions in this manual. Keep this manual for future reference.

APPEARANCE OF THE DEVICE

1. Speaker volume
2. Microphone volume
3. Microphone jacks 1 and 2
4. AUX jack
5. Micro SD card port
6. USB-C charging port
7. USB-A jack
8. ON/OFF switch
9. Mode button M: Bluetooth > FM radio* > LINE/AUX (connected cable) > MP3 player (micro SD card or USB drive)
10. RGB lighting mode change
11. REPE: repeat song in a loop
12. Next song / FM station
13. Play / auto scan FM radio stations
14. Previous song / FM station
15. EQ: Equalizer
16. PRI: microphone priority function in KARAOKE (MP3 file must be prepared for karaoke, e.g., with the free AUDACITY app)
- 16.1. Short press of the PRI button turns on/off the microphone echo. Long press: turns on/off the microphone priority in KARAOKE.

* Radio feature information

The device has a radio module, but due to antenna limitations and varying local signals, clear reception is not always possible. This feature is considered unofficial and is not covered by the warranty. For the highest quality and stability, we recommend using internet radio on a paired smartphone.



FEATURES:

- Large, portable Bluetooth stereo speaker
- KARAOKE function with independent microphone volume control
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – wireless connection of 2 identical speakers
- Power: 120W RMS, 1400W PMPO
- Two 8-inch speakers
- Frequency response: 100 ~ 20,000 Hz
- FM radio with automatic station search 87.6-108MHz
- MP3 player
- Micro SD card and USB storage support
- Main volume control
- Equalizer
- LED information display
- AUX jack
- Two microphone jacks - large 6.3mm jack
- Remote control
- 5V power supply via USB-C cable
- Built-in lithium-ion battery, up to 11 hours of operation
- Dimensions: 280x710x270mm
- Weight: 5.4 kg



REMOTE CONTROL

1. Power (speaker power switch must be on)
2. Changing operating modes (MODE)
3. Next track / FM station
4. Previous track / FM station
5. Volume +
6. Volume -
7. Play/Pause
8. Changing Equalizer modes
9. REPE – repeat the track
10. STOP – stop playback. Press the PLAY button to resume playback from the beginning of the track (other than pause)
11. MUTE – mute
12. 0-9 – track selection

BLUETOOTH MODE

Make sure you've switched to Bluetooth mode, then use your smartphone to search for Bluetooth devices. Select „MT3185“ from the list to pair. The device doesn't require a password. Once successfully paired, you can play music. You can use the play/pause buttons on the device to select the previous/next track or adjust the volume.

LINE MODE (AUX)

Switching to this mode allows you to play audio from an external device connected to the AUX socket.

MP3 PLAYBACK

Connecting a flash drive to the USB-A port or inserting a microSD card containing MP3 files into the appropriate slot will switch the speaker to MP3 player mode.

TWS (TRUE WIRELESS STEREO) MODE

Wirelessly connect two identical speakers (2 x MT3185) to create a stereo system.

To pair two TWS speakers, make sure they are unregistered from any Bluetooth transmitters (smartphones). Then, double-press the PLAY button on both speakers.

Now, both speakers will appear as a single MT3185 index when searching for a Bluetooth signature.

CHARGING THE BATTERY

The speaker is equipped with a lithium-ion battery. It should be charged at least every 3 months and should not be allowed to deep discharge. While the device is charging, the LED near the USB-C port will light up. It will turn off or flash when charging is complete.

Important: The speaker does not charge the battery during operation. To charge it, turn off the power using the ON/OFF switch.

Due to continuous development, specifications and device appearance are subject to change without prior notice. The current version of the user manual and technical support are available at www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

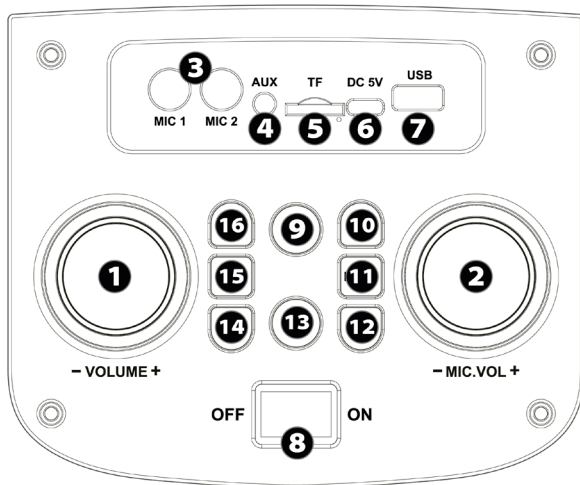
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass das Produkt ordnungsgemäß gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung montiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

AUSSEHEN DES GERÄTS

1. Lautsprecherlautstärke
2. Mikrofonlautstärke
3. Mikrofonbuchsen 1 und 2
4. AUX-Buchse
5. Micro-SD-Kartenanschluss
6. USB-C-Ladeanschluss
7. USB-A-Buchse
8. Ein-/Ausschalter
9. Modustaste M: Bluetooth > UKW-Radio* > LINE/AUX (angeschlossenes Kabel) > MP3-Player (Micro-SD-Karte oder USB-Stick)
10. RGB-Beleuchtungsmodus ändern
11. REPE: Lied in Schleife wiederholen
12. Nächster Song/UKW-Sender
13. UKW-Radiosender abspielen/automatisch suchen
14. Vorheriger Song/UKW-Sender
15. EQ: Equalizer
16. PRI: Mikrofonprioritätsfunktion bei KARAOKE (MP3-Datei muss für Karaoke vorbereitet werden, z. B. mit der kostenlosen AUDACITY-App)
- 16.1. Kurzes Drücken der PRI-Taste schaltet das Mikrofon-Echo ein/aus. Langes Drücken: Schaltet die Mikrofonpriorität im Karaoke-Modus ein/aus.

* Information zur Radiofunktion

Das Gerät verfügt über ein Radiomodul, jedoch ist aufgrund von Einschränkungen der eingebauten Antenne und variierender lokaler Signale ein klarer Empfang nicht immer möglich. Diese Funktion wird als inoffiziell betrachtet und unterliegt nicht der Garantie. Für höchste Qualität und Stabilität empfehlen wir die Nutzung von Internetradio auf einem gekoppelten Smartphone.



MERKMALE:

- Großer, tragbarer Bluetooth-Stereolautsprecher
- KARAOKE-Funktion mit unabhängiger Mikrofonlautstärkeregelung
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – drahtlose Verbindung von 2 identischen Lautsprechern
- Leistung: 120 W RMS, 1400 W PMPO
- Zwei 8-Zoll-Lautsprecher
- Frequenzgang: 100 ~ 20.000 Hz
- FM-Radio mit automatischer Sendersuche 87,6–108 MHz
- MP3-Player
- Unterstützung für Micro-SD-Karten und USB-Speicher
- Hauptlautstärkereglern
- Equalizer
- LED-Informationsanzeige
- AUX-Buchse
- Zwei Mikrofonbuchsen – große 6,3-mm-Buchse
- Fernbedienung
- 5-V-Stromversorgung über USB-C-Kabel
- Integrierter Lithium-Ionen-Akku, bis zu „11 Stunden Betriebsdauer
- Abmessungen: 280 x 710 x 270 mm
- Gewicht: 5,4 kg



FERNBEDIENUNG

1. Einschalten (Lautsprecherschalter muss eingeschaltet sein)
2. Betriebsarten ändern (MODE)
3. Nächster Titel / UKW-Sender
4. Vorheriger Titel / UKW-Sender
5. Lautstärke +
6. Lautstärke -
7. Wiedergabe/Pause
8. Equalizer-Modus ändern
9. REPE – Titel wiederholen
10. STOP – Wiedergabe stoppen. Drücken Sie die PLAY-Taste, um die Wiedergabe vom Anfang des Titels fortzusetzen (außer bei Pause).
11. MUTE – Stummschalten
12. 0-9 – Titelauswahl

BLUETOOTH-MODUS

Stellen Sie sicher, dass Sie in den Bluetooth-Modus wechseln, und suchen Sie anschließend mit Ihrem Smartphone nach Bluetooth-Geräten. Wählen Sie zum Koppeln „MT3185“ aus der Liste aus. Das Gerät benötigt kein Passwort. Nach erfolgreicher Kopplung können Sie Musik abspielen. Mit den Play-/Pause-Tasten am Gerät können Sie den vorherigen/nächsten Titel auswählen oder die Lautstärke regeln.

LINE-MODUS (AUX)

Durch Umschalten in diesen Modus können Sie Audio von einem externen Gerät wiedergeben, das an die AUX-Buchse angeschlossen ist.

MP3-WIEDERGABE

Durch Anschließen eines Flash-Laufwerks an den USB-A-Anschluss oder Einlegen einer microSD-Karte mit MP3-Dateien in den entsprechenden Steckplatz wird der Lautsprecher in den MP3-Player-Modus geschaltet.

TWS-MODUS (TRUE WIRELESS STEREO)

Verbinden Sie zwei identische Lautsprecher (2 x MT3185) drahtlos zu einem Stereosystem.

Um zwei TWS-Lautsprecher zu koppeln, stellen Sie sicher, dass sie bei allen Bluetooth-Sendern (Smartphones) abgemeldet sind. Drücken Sie anschließend zweimal die Wiedergabetaste an beiden Lautsprechern.

Bei der Suche nach einer Bluetooth-Signatur werden nun beide Lautsprecher als ein einziger MT3185-Index angezeigt.

LADEN DES AKKU

Der Lautsprecher ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dieser sollte mindestens alle 3 Monate geladen und nicht tiefentladen werden. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED neben dem USB-C-Anschluss. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt sie oder blinkt.

Wichtig: Der Lautsprecher lädt den Akku während des Betriebs nicht auf. Zum Laden schalten Sie den Lautsprecher mit dem EIN/AUS-Schalter aus.

Aufgrund kontinuierlicher Weiterentwicklung können sich Spezifikationen und das Erscheinungsbild des Geräts ohne vorherige Ankündigung ändern. Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs und der technische Support sind unter www.media-tech.eu verfügbar.

POWER AUDIO MAX

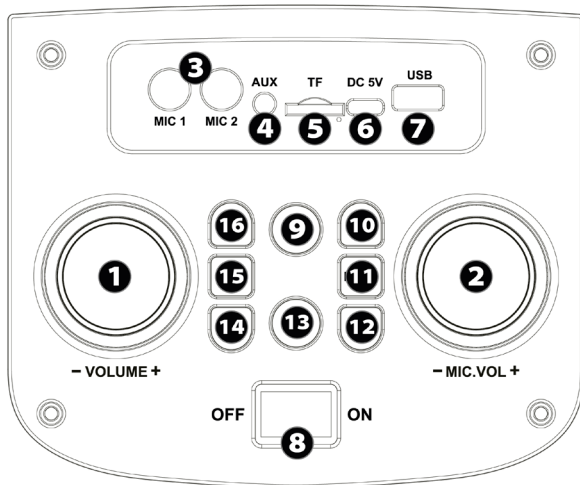
Pečlivě si prosím přečtěte tento návod k obsluze, abyste zajistili, že je výrobek správně sestaven, používán a udržován v souladu s pokyny v něm uvedenými. Ušchovejte si tento návod pro budoucí použití.

VZHLED ZAŘÍZENÍ

- | | |
|---|---|
| 1. Hlasitost reproduktorů | 10. Změna režimu RGB osvětlení |
| 2. Hlasitost mikrofonu | 11. REPE: opakování skladby ve smyčce |
| 3. Konektory mikrofonu 1 a 2 | 12. Další skladba / stanice FM |
| 4. Konektor AUX | 13. Přehrávání / automatické vyhledávání stanic FM rádia |
| 5. Port pro kartu Micro SD | 14. Předchozí skladba / stanice FM |
| 6. Nabíjecí port USB-C | 15. EQ: Ekvalizér |
| 7. Konektor USB-A | 16. PRI: funkce priority mikrofonu v KARAOKE (soubor MP3 musí být připraven pro karaoke, např. pomocí bezplatné aplikace AUDACITY) |
| 8. Vypínač ON/OFF | 16.1. Krátkým stisknutím tlačítka PRI se zapne/vypne ozvěna mikrofonu. Dlouhým stisknutím se zapne/vypne priorita mikrofonu v režimu KARAOKE. |
| 9. Tlačítko režimu M: Bluetooth > FM rádio* > LINE/AUX (připojený kabel) > MP3 přehrávač (karta Micro SD nebo USB disk) | |

*Informace o funkci rádia

Zařízení má rádiový modul, ale vzhledem k omezením vestavěné antény a proměnlivému lokálnímu signálu není čistý příjem vždy možný. Tato funkce je považována za neoficiální a nevztahuje se na ni záruka. Pro nejvyšší kvalitu a stabilitu doporučujeme používat internetové rádio na spárovaném smartphonu.



VLASTNOSTI:

- Velký, přenosný stereo reproduktor Bluetooth
- Funkce KARAOKE s nezávislým ovládáním hlasitosti mikrofonom
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – bezdrátové připojení 2 identických reproduktorů
- Výkon: 120W RMS, 1400W PMPO
- Dva 8palcové reproduktory
- Frekvenční rozsah: 100 ~ 20 000 Hz
- FM rádio s automatickým vyhledáváním stanic 87,6-108 MHz
- MP3 přehrávač
- Podpora karty Micro SD a USB úložiště
- Hlavní ovládání hlasitosti
- Ekvalizér
- LED informační displej
- AUX konektor
- Dva mikrofonní konektory - velký 6,3mm konektor
- Dálkové ovládání
- Napájení 5V přes kabel USB-C
- Vestavěná lithium-iontová baterie, až 11 hodin provozu
- Rozměry: 280x710x270 mm
- Hmotnost: 5,4 kg



DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1. Napájení (vypínač reproduktoru musí být zapnutý)
2. Změna provozních režimů (MODE)
3. Další skladba / FM stanice
4. Předchozí skladba / FM stanice
5. Hlasitost +
6. Hlasitost -
7. Přehrát/Pozastavit
8. Změna režimů ekvalizéru
9. REPE – opakování skladby
10. STOP – zastavení přehrávání.
- Stisknutím tlačítka PLAY obnovíte přehrávání od začátku skladby (kromě pauzy)
11. MUTE – ztlumení zvuku
12. 0-9 – výběr skladby

REŽIM BLUETOOTH

Ujistěte se, že jste přepnuli do režimu Bluetooth, a poté pomocí smartphonu vyhledejte zařízení Bluetooth. Pro spárování vyberte ze seznamu „MT3185“. Zařízení nevyžaduje heslo. Po úspěšném spárování můžete přehrávat hudbu. Pomocí tlačítek přehrávání/pozastavení na zařízení můžete vybrat předchozí/následující skladbu nebo upravit hlasitost.

LINKOVÝ REŽIM (AUX)

Přepnutím do tohoto režimu můžete přehrávat zvuk z externího zařízení připojeného k AUX konektoru.

PŘEHŘÁVÁNÍ MP3

Připojením flash disku k portu USB-A nebo vložení karty microSD obsahující soubory MP3 do příslušného slotu se reproduktor přepne do režimu přehrávače MP3.

REŽIM TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Bezdrátově propojte dva identické reproduktory (2 x MT3185) a vytvořte stereo systém.

Chcete-li spárovat dva reproduktory TWS, ujistěte se, že nejsou registrovány v žádných vysílačích Bluetooth (chytrých telefonech). Poté dvakrát stiskněte tlačítko PLAY na obou reproduktorech.

Nyní se oba reproduktory při vyhledávání podpisu Bluetooth zobrazí jako jeden index MT3185.

NABÍJENÍ BATERIE

Reproduktor je vybaven lithium-iontovou baterií. Měla by se nabíjet alespoň každé 3 měsíce a neměla by se nechat hluboce vybit. Během nabíjení zařízení se rozsvítí LED dioda poblíž portu USB-C. Po dokončení nabíjení zhasne nebo bliká.

Důležité: Reproduktor během provozu nenabíjí baterii. Chcete-li ji nabít, vypněte napájení pomocí vypínače ON/OFF.

Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a vzhled zařízení mohou změnit bez předchozího upozornění. Aktuální verze uživatelské příručky a technické podpory je k dispozici na www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

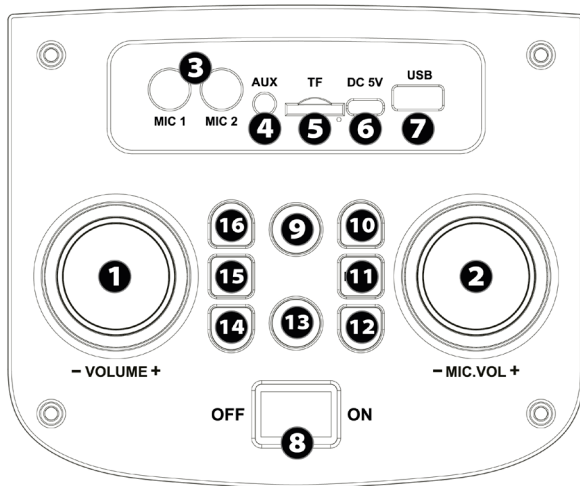
Pozorne si prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že výrobok je správne zostavený, používaný a udržiavaný v súlade s pokynmi v tomto návode. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie.

VZHĽAD ZARIADENIA

- | | |
|--|---|
| 1. Hlasitosť reproduktora | 11. REPE: opakovanie skladby v slučke |
| 2. Hlasitosť mikrofónu | 12. Nasledujúca skladba / FM stanica |
| 3. Konektory mikrofónu 1 a 2 | 13. Prehrávanie / automatické vyhľadávanie FM rozhlasových staníc |
| 4. Konektor AUX | 14. Predchádzajúca skladba / FM stanica |
| 5. Port pre kartu Micro SD | 15. EQ: Ekvalizér |
| 6. Nabíjaci port USB-C | 16. PRI: funkcia priority mikrofónu v KARAOKE (súbor MP3 musí byť pripravený na karaoke, napr. pomocou bezplatnej aplikácie AUDACITY) |
| 7. Konektor USB-A | 16.1. Krátké stlačenie tlačidla PRI zapne/vypne ozvenu mikrofónu. Dlhé stlačenie: zapne/vypne prioritu mikrofónu v režime KARAOKE. |
| 8. Vypínač ON/OFF | |
| 9. Tlačidlo režimu M: Bluetooth > FM rádio* > LINE/AUX (pripojený kábel) > MP3 prehrávač (karta Micro SD alebo USB disk) | |
| 10. Zmena režimu RGB osvetlenia | |

*Informácie o funkcii rádia

Zariadenie má rádiový modul, ale vzhľadom na obmedzenia vstavanej antény a premenlivý lokálny signál nie je čistý príjem vždy možný. Táto funkcia sa považuje za neoficiálnu a nevztahuje sa na ňu záruka. Pre najvyššiu kvalitu a stabilitu odporúčame používať internetové rádio na spárovanom smartfóne.



VLASTNOSTI:

- Veľký, prenosný stereo reproduktor Bluetooth
- Funkcia KARAOKE s nezávislým ovládaním hlasitosti mikrofónu
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – bezdrôtové pripojenie 2 identických reproduktorov
- Výkon: 120W RMS, 1400W PMPO
- Dva 8-palcové reproduktory
- Frekvenčná odozva: 100 ~ 20 000 Hz
- FM rádio s automatickým vyhľadáváním staníc 87,6 – 108 MHz
- MP3 prehrávač
- Podpora karty Micro SD a USB úložiska
- Hlavné ovládanie hlasitosti
- Ekvalizér
- LED informačný displej
- AUX konektor
- Dva mikrofónové konektory – veľký 6,3 mm konektor
- Diaľkové ovládanie
- Napájanie 5V cez kábel USB-C
- Vstavaná lítium-iónová batéria, až 11 hodín prevádzky
- Rozmery: 280 x 710 x 270 mm
- Hmotnosť: 5,4 kg



DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

1. Napájanie (vypínač reproduktora musí byť zapnutý)
 2. Zmena prevádzkových režimov (MODE)
 3. Nasledujúca skladba / FM stanica
 4. Predchádzajúca skladba / FM stanica
 5. Hlasitosť +
 6. Hlasitosť -
 7. Prehrávanie/Pozastavenie
 8. Zmena režimov ekvalizéra
 9. REPE – opakovanie skladby
 10. STOP – zastavenie prehrávania.
- Stlačením tlačidla PLAY obnovíte prehrávanie od začiatku skladby (okrem pozastavenia)
11. MUTE – stlmenie zvuku
 12. 0-9 – výber skladby

REŽIM BLUETOOTH

Uistite sa, že ste prepli do režimu Bluetooth a potom pomocou smartfónu vyhľadajte zariadenia Bluetooth. Zo zoznamu vyberte „MT3185“ na spárovanie. Zariadenie nevyžaduje heslo. Po úspešnom spárovaní môžete prehrávať hudbu. Pomocou tlačidiel prehrávania/pozastavenia na zariadení môžete vybrať predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu alebo nastaviť hlasitosť.

LINKOVÝ REŽIM (AUX)

Prepnutím do tohto režimu môžete prehrávať zvuk z externého zariadenia pripojeného k zásuvke AUX.

PREHRÁVANIE MP3

Pripojením flash disku k portu USB-A alebo vložení karty microSD so súbori MP3 do príslušného slotu sa reproduktor prepne do režimu prehrávača MP3.

REŽIM TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Bezdrôtovo prepojte dva identické reproduktory (2 x MT3185) a vytvorte stereo systém.

Ak chcete spárovať dva reproduktory TWS, uistite sa, že nie sú registrované v žiadnych vysielacích Bluetooth (smartfónoch). Potom dvakrát stlačte tlačidlo PLAY na oboch reproduktoroch.

Teraz sa oba reproduktory pri vyhľadávaní podpisu Bluetooth zobrazia ako jeden index MT3185.

NABÍJANIE BATÉRIE

Reproduktor je vybavený lítium-iónovou batériou. Mala by sa nabíjať aspoň každé 3 mesiace a nemala by sa úplne vybiť. Počas nabíjania zariadenia sa rozsvieti LED dióda v blízkosti portu USB-C. Po dokončení nabíjania zhasne alebo bliká.

Dôležité: Reproduktor počas prevádzky nenabíja batériu. Ak ju chcete nabiť, vypnite napájanie pomocou vypínača ON/OFF.

Z dôvodu neustáleho vývoja sa špecifikácie a vzhľad zariadenia môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktuálna verzia používateľskej príručky a technická podpora sú k dispozícii na www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy biztosítsa a termék megfelelő összeszerelését, használatát és karbantartását a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

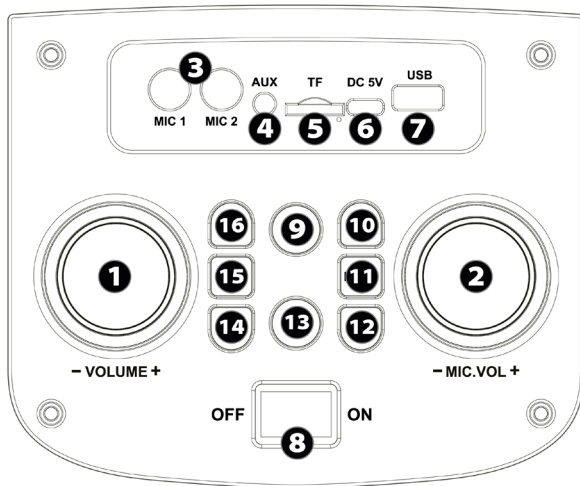
A KÉSZÜLÉK MEGJELENÉSE

1. Hangszóró hangereje
2. Mikrofon hangereje
3. 1. és 2. mikrofoncsatlakozó
4. AUX csatlakozó
5. Micro SD kártya port
6. USB-C töltőport
7. USB-A csatlakozó
8. BE/KI kapcsoló
9. Mód gomb M: Bluetooth > FM rádió* > LINE/AUX (csatlakoztatott kábel) > MP3 lejátszó (micro SD kártya vagy USB meghajtó)

10. RGB világítási mód váltása
11. REPE: dal ismétlése ciklusban
12. Következő dal / FM állomás
13. Lejátszás / FM rádióállomások automatikus keresése
14. Előző dal / FM állomás
15. EQ: Hangszínszabályzó
16. PRI: mikrofonprioritás funkció KARAOKE módban (az MP3 fájl elő kell készíteni a karaoke-hoz, pl. az ingyenes AUDACITY alkalmazással)
- 16.1. A PRI gomb rövid megnyomásával be-/kikapcsolhatja a mikrofon visszhangját. Hosszan megnyomva: be-/kikapcsolhatja a mikrofon prioritását KARAOKE módban.

*Információ a rádió funkcióról

A készülék rendelkezik rádiómodullal, de a beépített antenna korlátai és a változó helyi jelek miatt a tiszta vétel nem mindig lehetséges. Ez a funkció nem hivatalosnak tekintendő, és nem vonatkozik rá a garancia. A legmagasabb minőség és stabilitás érdekében az internetes rádió használatát javasoljuk egy párosított okostelefonon.



JELLEMZŐK:

- Nagy, hordozható Bluetooth sztereó hangszóró
- KARAOKE funkció független mikrofon hangerőszabályzóval
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – 2 azonos hangszóró vezeték nélküli csatlakoztatása
- Teljesítmény: 120W RMS, 1400W PMPO
- Két 8 hüvelykes hangszóró
- Frekvenciaátvitel: 100 ~ 20 000 Hz
- FM rádió automatikus állomáskereséssel 87,6-108MHz
- MP3 lejátszó
- Micro SD kártya és USB tároló támogatás
- Fő hangerőszabályzó
- Equalizer
- LED információs kijelző
- AUX csatlakozó
- Két mikrofon csatlakozó - nagy 6,3 mm-es csatlakozó
- Távirányító
- 5 V-os tápellátás USB-C kábelen keresztül
- Beépített lítium-ion akkumulátor, akár 11 óra üzemidő
- Méretek: 280x710x270 mm
- Súly: 5,4 kg



TÁVIRÁNYÍTÓ

1. Be-/kikapcsoló (a hangszóró bekapcsológombjának bekapcsolt állapotban kell lennie)
2. Üzem módok váltása (MODE)
3. Következő szám / FM állomás
4. Előző szám / FM állomás
5. Hangerő +
6. Hangerő -
7. Lejátszás/Szünet
8. Equalizer módok váltása
9. REPE – a szám ismétlése
10. STOP – a lejátszás leállítás. Nyomja meg a PLAY gombot a lejátszás folytatásához a szám elejétől (a szünet kivételével)
11. MUTE – némítás
12. 0-9 – számválasztás

BLUETOOTH MÓD

Győződjön meg róla, hogy Bluetooth módba kapcsolt, majd okostelefonjával keresen Bluetooth-eszközöket. Válassza ki az „MT3185” elemet a listából a párosításhoz. Az eszköz nem igényel jelszót. A sikeres párosítás után lejátszhatja a zenét. Az eszköz lejátszás/szünet gombjaival kiválaszthatja az előző/következő számot, vagy beállíthatja a hangerőt.

VONAL ÜZEMMÓD (AUX)

Ebben az üzemmódban az AUX aljathoz csatlakoztatott külső eszközzel játszhat le hangot.

MP3 LEJÁTSZÁS

Ha pendrive-ot csatlakoztat a USB-A porthoz, vagy MP3 fájlokat tartalmazó microSD-kártyát helyez a megfelelő nyílásba, a hangszóró MP3-lejátszó módba kapcsol.

TWS (VALÓDI VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ) MÓD

Vezeték nélküli csatlakoztathat két azonos hangszórót (2 x MT3185) egy sztereó rendszer létrehozásához.

Két TWS hangszóró párosításához győződjön meg arról, hogy nincsenek regisztrálva egyetlen Bluetooth-adóról (okostelefonról). Ezután nyomja meg duplán a LEJÁTSZÁS gombot mindkét hangszórón.

Most mindkét hangszóró egyetlen MT3185 indexként jelenik meg a Bluetooth-alírás keresésekor.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A hangszóró lítium-ion akkumulátorral van felszerelve. Legalább 3 havonta fel kell tölteni, és nem szabad hagyni, hogy teljesen lemerüljön. A készülék töltése közben az USB-C port melletti LED világít. A töltés befejezése után kialszik vagy villog.

Fontos: A hangszóró működés közben nem tölti az akkumulátort. A töltéshez kapcsolja ki a készüléket a BE/KI kapcsolóval.

A folyamatos fejlesztés miatt a specifikációk és az eszköz megjelenése előzetes értesítés nélkül változhatnak. A felhasználói kézikönyv aktuális verziója és a technikai támogatás a www.media-tech.eu weboldalon érhető el.

POWER AUDIO MAX

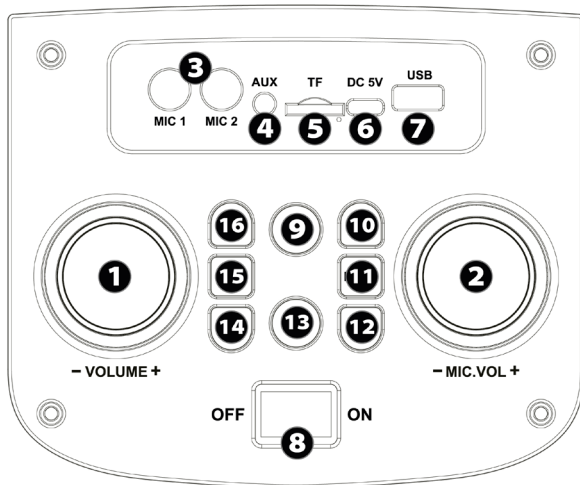
Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pentru a vă asigura că produsul este asamblat, utilizat și întreținut corect, conform instrucțiunilor din acesta. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

ASPECTUL DISPOZITIVULUI

1. Volum difuzor
2. Volum microfon
3. Mufe microfon 1 și 2
4. Mufă AUX
5. Port card Micro SD
6. Port de încărcare USB-C
7. Mufă USB-A
8. Comutator ON/OFF
9. Buton mod M: Bluetooth > Radio FM* > LINE/AUX (cablu conectat) > Player MP3 (card micro SD sau unitate USB)
10. Schimbare mod iluminare RGB
11. REPE: repetare melodii în buclă
12. Melodia următoare / postul FM
13. Redare / scanare automată posturi radio FM
14. Melodia anterioară / postul FM
15. EQ: Egalizator
16. PRI: funcție de prioritate a microfonului în KARAOKE (fișierul MP3 trebuie pregătit pentru karaoke, de exemplu, cu aplicația gratuită AUDACITY)
- 16.1. Apăsarea scurtă a butonului PRI activează/dezactivează ecoul microfonului. Apăsare lungă: activează/dezactivează prioritatea microfonului în modul KARAOKE.

*Informații despre funcția radio

Dispozitivul dispune de un modul radio, însă din cauza limitărilor antenei încorporate și a semnalului local variabil, recepția clară nu este întotdeauna posibilă. Această funcție este considerată neoficială și nu este acoperită de garanție. Pentru cea mai înaltă calitate și stabilitate, recomandăm utilizarea radioului pe internet pe un smartphone asociat.



CARACTERISTICI:

- Boxă stereo Bluetooth mare, portabilă
- Funcție KARAOKE cu control independent al volumului microfonului
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – conexiune wireless a 2 boxe identice
- Putere: 120W RMS, 1400W PMPO
- Două boxe de 8 inch
- Răspuns în frecvență: 100 ~ 20.000 Hz
- Radio FM cu căutare automată a posturilor 87,6-108MHz
- Player MP3
- Suport pentru card Micro SD și stocare USB
- Control principal al volumului
- Egalizator
- Afșaj LED cu informații
- Mufă AUX
- Două mufe pentru microfon - mufă mare de 6,3 mm
- Telecomandă
- Alimentare de 5V prin cablu USB-C
- Baterie litiu-ion încorporată, până la 11 ore de funcționare
- Dimensiuni: 280x710x270mm
- Greutate: 5,4 kg



TELECOMANDĂ

1. Pornire (întrerupătorul de alimentare al difuzorului trebuie să fie pornit)
2. Schimbarea modurilor de funcționare (MODE)
3. Melodia următoare / postul FM
4. Melodia anterioară / postul FM
5. Volum +
6. Volum -
7. Redare/Pauză
8. Schimbarea modurilor egalizatorului
9. REPE – repetați melodia
10. STOP – opriți redarea. Apăsăți butonul PLAY pentru a relua redarea de la începutul melodiei (cu excepția pauzei)
11. MUTE – dezactivați sunetul
12. 0-9 – selectarea melodiei

MOD BLUETOOTH

Asigurați-vă că ați comutat la modul Bluetooth, apoi folosiți smartphone-ul pentru a căuta dispozitive Bluetooth. Selectați „MT3185” din listă pentru a le asocia. Dispozitivul nu necesită parolă. După asocierea cu succes, puteți reda muzică. Puteți utiliza butoanele de redare/pauză de pe dispozitiv pentru a selecta piesa anterioară/următoare sau pentru a regla volumul.

MOD LINIE (AUX)

Comutarea la acest mod vă permite să redați sunet de la un dispozitiv extern conectat la mufa AUX.

REDARE MP3

Conectarea unei unități flash la portul USB-A sau introducerea unui card microSD care conține fișiere MP3 în slotul corespunzător va comuta difuzorul în modul player MP3.

MOD TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Conectați wireless două boxe identice (2 x MT3185) pentru a crea un sistem stereo.

Pentru a asocia două boxe TWS, asigurați-vă că acestea nu sunt înregistrate de la niciun transmisiător Bluetooth (smartphone). Apoi, apăsați de două ori butonul PLAY de pe ambele boxe.

Acum, ambele boxe vor apărea ca un singur index MT3185 atunci când căutați o semnătură Bluetooth.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Difuzorul este echipat cu o baterie litiu-ion. Trebuie încărcat cel puțin la fiecare 3 luni și nu trebuie lăsat să se descarce complet. În timp ce dispozitivul se încarcă, LED-ul de lângă portul USB-C se va aprinde. Se va stinge sau va clipi când încărcarea este completă.

Important: Difuzorul nu încarcă bateria în timpul funcționării. Pentru a-l încărca, opriți alimentarea folosind comutatorul ON/OFF.

Datorită dezvoltării continue, specificațiile și aspectul dispozitivului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Versiunea actuală a manualului de utilizare și asistența tehnică sunt disponibile la www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

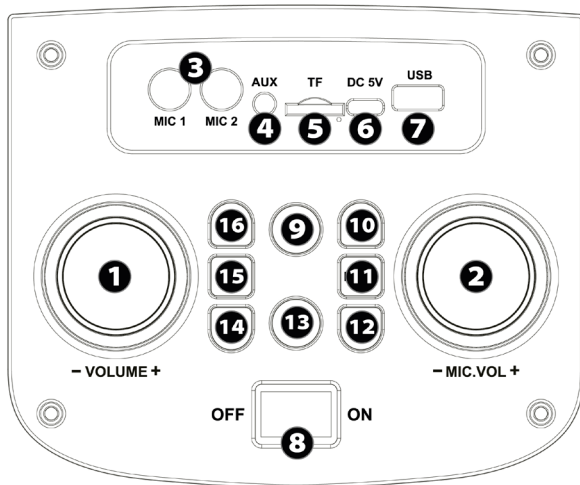
Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник, щоб переконатися, що виріб правильно зібрано, використано та обслуговується відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику. Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ПРИСТРОЮ

- | | |
|--|--|
| 1. Гучність динаміка | 11. REPE: повторення пісні в циклі |
| 2. Гучність мікрофона | 12. Наступна пісня / FM-станція |
| 3. Роз'єми для мікрофона 1 та 2 | 13. Відтворення / автоматичне сканування FM-радіостанцій |
| 4. Роз'єм AUX | 14. Попередня пісня / FM-станція |
| 5. Порт для карти Micro SD | 15. EQ: Еквалайзер |
| 6. Порт заряджання USB-C | 16. PRI: функція пріоритету мікрофона в KARAOKE (MP3-файл має бути підготовлений для караоке, наприклад, за допомогою безкоштовного застосунку AUDACITY) |
| 7. Роз'єм USB-A | 16.1. Коротке натискання кнопки PRI вмикає/вимикає відлуння мікрофона. Тривале натискання: вмикає/вимикає пріоритет мікрофона в режимі KARAOKE. |
| 8. Перемикач ON/OFF | |
| 9. Кнопка режиму M: Bluetooth > FM-радіо* > LINE/AUX (підключений кабель) > MP3-плеєр (карта Micro SD або USB-накопичувач) | |
| 10. Зміна режиму RGB-підсвічування | |

*Інформація про функцію радіо

Пристрій має радіомодуль, однак через обмеження вбудованої антени та мінімальний локальний сигнал чистий прийом не завжди можливий. Ця функція вважається неофіційною і не покривається гарантією. Для найвищої якості та стабільності ми рекомендуємо використовувати інтернет-радіо на сполученому смартфоні.



ОСОБЛИВОСТІ:

- Велика портативна стереоколонка Bluetooth
- Функція KAPOKE з незалежним регулюванням гучності мікрофона
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – бездротове підключення 2 однакових колонок
- Потужність: 120 Вт RMS, 1400 Вт PMPO
- Два 8-дюймові колонки
- Частотний діапазон: 100 ~ 20 000 Гц
- FM-радіо з автоматичним пошуком станцій 87,6-108 МГц
- MP3-плеєр
- Підтримка карти Micro SD та USB-накопичувача
- Основний регулятор гучності
- Еквалайзер
- Світлодіодний інформаційний дисплей
- Роз'єм AUX
- Два роз'єми для мікрофона - великий роз'єм 6,3 мм
- Пульт дистанційного керування
- Живлення 5 В через кабель USB-C
- Вбудований літій-іонний акумулятор, до 11 годин роботи
- Розміри: 280x710x270 мм
- Вага: 5,4 кг



ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

1. Живлення (вимикач живлення динаміка має бути увімкнений)
2. Зміна режимів роботи (MODE)
3. Наступний трек / FM-станція
4. Попередній трек / FM-станція
5. Гучність +
6. Гучність -
7. Відтворення/Пауза
8. Зміна режимів еквалайзера
9. REPE – повтор треку
10. STOP – зупинка відтворення. Натисніть кнопку PLAY, щоб відновити відтворення з початку треку (крім паузи)
11. MUTE – вимкнення звуку
12. 0-9 – вибір треку

РЕЖИМ BLUETOOTH

Переконайтеся, що ви переключилися в режим Bluetooth, а потім за допомогою смартфона здійсніть пошук пристроїв Bluetooth. Виберіть «MT3185» зі списку для сполучення. Пристрій не вимагає пароля. Після успішного сполучення ви можете відтворювати музику. Ви можете використовувати кнопки відтворення/паузи на пристрої, щоб вибрати попередній/наступний трек або налаштувати гучність.

ЛІНІЙНИЙ РЕЖИМ (AUX)

Перемикання в цей режим дозволяє відтворювати аудіо із зовнішнього пристрою, підключеного до роз'єму AUX.

ВІДТВОРЕННЯ МРЗ

Підключення флеш-накопичувача до порту USB-A або вставлення карти microSD з файлами MP3 у відповідний слот переведе динамік у режим MP3-плеєра.

РЕЖИМ TWS (СПРАВЖНЄ БЕЗДРОВОВЕ СТЕРЕО)

Бездротове підключення двох ідентичних динаміків (2 x MT3185) для створення стереосистеми.

Щоб сполучити два динаміки TWS, переконайтеся, що вони не зареєстровані на будь-яких передавачах Bluetooth (смартфонах). Потім двічі натисніть кнопку PLAY на обох динаміках.

Тепер обидві колонки відображатимуться як один індекс MT3185 під час пошуку сигнатури Bluetooth.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Колонка оснащена літій-іонним акумулятором. Його слід заряджати принаймні кожні 3 місяці та не допускати глибокого розряду. Під час заряджання пристрою світлодіодний індикатор біля порту USB-C світитиметься. Він вимкнеться або почне блимати після завершення заряджання.

Важливо: Динамік не заряджає акумулятор під час роботи. Щоб зарядити його, вимкніть живлення за допомогою вимикача ON/OFF.

Через постійний розвиток, технічні характеристики та зовнішній вигляд пристрою можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Поточна версія посібника користувача та технічна підтримка доступні на сайті www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

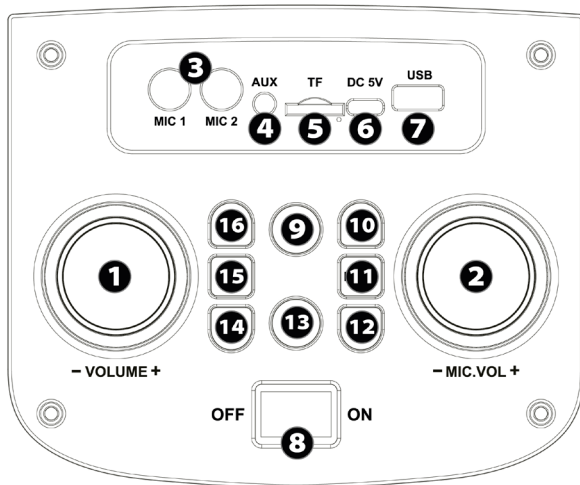
Atidžiai perskaitykite šį vadovą, kad įsitikintumėte, jog gaminys yra tinkamai surinktas, naudojamas ir prižiūrimas pagal šiame vadove pateiktas instrukcijas. Išsaugokite šį vadovą ateičiai.

ĮRENGINIO IŠVAIZDA

1. Garsiakalbio garsumas
2. Mikrofono garsumas
3. Mikrofono lizdai 1 ir 2
4. AUX lizdas
5. „Micro SD“ kortelės prievadas
6. USB-C įkrovimo prievadas
7. USB-A lizdas
8. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
9. Režimo mygtukas M: „Bluetooth“ > FM radijas* > LINE/AUX (prijungtas laidas) > MP3 grotuvas („micro SD“ kortelė arba USB diskas)
10. RGB apšvietimo režimo keitimas
11. REPE: dainos kartojimas cikle
12. Kita daina / FM stotis
13. FM radijo stočių atkūrimas / automatinis nuskaitymas
14. Ankstesnė daina / FM stotis
15. EQ: Ekvalaizeris
16. PRI: mikrofono prioriteto funkcija KARAOKE režimu (MP3 failas turi būti paruoštas karaoke, pvz., naudojant nemokamą AUDACITY programėlę)
- 16.1. Trumpas PRI mygtuko paspaudimas įjungia / išjungia mikrofono aidą. Ilgas paspaudimas: įjungia / išjungia mikrofono prioritetą KARAOKE režimu.

*Informacija apie radijo funkciją

Įrenginyje yra radijo modulis, tačiau dėl įmontuotos antenos apribojimų ir kintancio vietinio signalo aiškumo priėmimas ne visada įmanomas. Ši funkcija laikoma neoficialia ir jai netaikoma garantija. Siekiant aukščiausios kokybės ir stabilumo, rekomenduojame naudoti interneto radiją susietame išmaniajame telefone.



FUNKCIJOS:

- Didelis, nešiojamas „Bluetooth“ stereo garsiakalbis
- KARAOKE funkcija su nepriklausomu mikrofono garsumo valdymu
- „Bluetooth 5.3“ + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – belaidis 2 identiški garsiakalbių junginys
- Galia: 120 W RMS, 1400 W PMPO
- Du 8 colių garsiakalbiai
- Dažnio atsakas: 100 ~ 20 000 Hz
- FM radijas su automatine stotijų paieška 87,6–108 MHz
- MP3 grotuvas
- Palaikymas „Micro SD“ kortelėms ir USB atmintinėms
- Pagrindinis garsumo reguliatorius
- Ekvalaizeris
- LED informacijos ekranas
- AUX lizdas
- Du mikrofono lizdai – didelis 6,3 mm lizdas
- Nuotolinio valdymo pultas
- 5 V maitinimas per USB-C laidą
- Integruota ličio jonų baterija, kurios veikimo laikas iki 11 valandų
- Matmenys: 280 x 710 x 270 mm
- Svoris: 5,4 kg



NUOTOLINIS VALDYMAS

1. Maitinimas (garsiakalbio maitinimo jungiklis turi būti įjungtas)
2. Veikimo režimų keitimas (REŽIMAS)
3. Kitas takelis / FM stotis
4. Ankstesnis takelis / FM stotis
5. Garsumas +
6. Garsumas -
7. Leisti / Pauzė
8. Ekvalaizerio režimų keitimas
9. KARTOTI – kartoti takelį
10. STOP – sustabdyti atkūrimą. Paspauskite mygtuką PLAY, kad tęstumėte atkūrimą nuo takelio pradžios (išskyrus pristabdymo režimą)
11. MUTE – nutildyti garsą
12. 0-9 – takelio pasirinkimas

BLUETOOTH REŽIMAS

Įsitikinkite, kad įjungėte „Bluetooth“ režimą, tada išmaniuoju telefonu ieškokite „Bluetooth“ įrenginių. Iš sąrašo pasirinkite „MT3185“, kad suporuotumėte. Įrenginiui nereikia slaptažodžio. Sėkmingai suporavus, galite leisti muziką. Įrenginio grojimo / paūzės mygtukais galite pasirinkti ankstesnį / kitą takelį arba reguliuoti garsumą.

LINIJOS REŽIMAS (PAGALBINIS)

Perjungus į šį režimą, galima leisti garsą iš išorinio įrenginio, prijungto prie AUX lizdo.

MP3 ATKŪRIMAS

Prijungus USB atmintinę prie USB-A prievado arba įdėjus „microSD“ su MP3 failais į atitinkamą lizdą, garsiakalbis perjungs į MP3 grotuvo režimą.

TWS (TIKROJO BELAIDŽIO STEREO) REŽIMAS

Belaidžiu būdu prijunkite du identiškus garsiakalbius (2 x MT3185), kad sukurtumėte stereo sistemą.

Norėdami susieti du TWS garsiakalbius, įsitikinkite, kad jie nėra registruoti jokiuose „Bluetooth“ siųstuvuose (išmaniųjų telefonuose). Tada dukart paspauskite abiejų garsiakalbių mygtuką PLAY.

Dabar, ieškant „Bluetooth“ signalo, abu garsiakalbiai bus rodomi kaip vienas MT3185 indeksas.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Garsiakalbyje įmontuota ličio jonų baterija. Ją reikia įkrauti bent kas 3 mėnesius ir neleisti jai visiškai išsikrauti. Įkrovimo metu šviečia šalia USB-C prievado esantis šviesos diodas. Kai įkrovimas baigtas, jis užges arba pradės mirksėti.

Svarbu: Garsiakalbis veikimo metu neįkrauna akumuliatoriaus. Norėdami jį įkrauti, išjunkite maitinimą naudodami įjungimo/išjungimo jungiklį.

Dėl nuotolinio tobulinimo specifikacijos ir įrenginio išvaizda gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Dabartinę naudotojo vadovo versiją ir techninę pagalbą galite rasti adresu www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

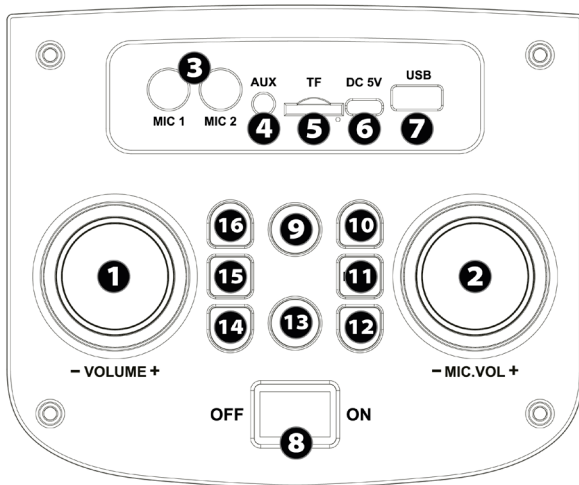
Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmata, lai nodrošinātu, ka produkts tiek pareizi salikts, lietots un uzturēts saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.

IERĪCES IZSKATS

1. Skaļruņa skaļums
2. Mikrofona skaļums
3. Mikrofona ligzdas 1 un 2
4. AUX ligzda
5. Micro SD kartes ports
6. USB-C uzlādes ports
7. USB-A ligzda
8. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
9. Režīma poga M: Bluetooth > FM radio* > LINE/AUX (pievienots kabelis) > MP3 atskaņotājs (micro SD karte vai USB disks)
10. RGB apgaismojuma režīma maiņa
11. REPE: dziesmas atkārtošana cilpā
12. Nākamā dziesma / FM stacija
13. Atskaņošana/automātiska FM radiostaciju skenēšana
14. Iepriekšējā dziesma / FM stacija
15. EQ: Ekvalaizers
16. PRI: mikrofona prioritātes funkcija KARAOKE režīmā (MP3 fails ir jāsagatavo karaoke, piemēram, ar bezmaksas AUDACITY lietotni)
- 16.1. Īsi nospiežot PRI pogu, tiek ieslēgta/izslēgta mikrofona atbalss. Ilgi nospiežot: tiek ieslēgta/izslēgta mikrofona prioritāte KARAOKE režīmā.

*Informācija par radio funkciju

Ierīcei ir radio modulis, taču iebūvētās antenas ierobežojumu un mainīgā lokālā signāla dēļ skaidra uztveršana ne vienmēr ir iespējama. Šī funkcija tiek uzskatīta par neoficiālu un uz to neattiecas garantija. Lai nodrošinātu visaugstāko kvalitāti un stabilitāti, iesakām izmantot interneta radio pāri savienotā viedtālruni.



ĪPAŠĪBAS:

- Liels, pārnēsājams Bluetooth stereo skaļrunis
- KARAOKE funkcija ar neatkarīgu mikrofona skaļuma regulēšanu
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – 2 identisku skaļņu bezvadu savienojums
- Jauda: 120 W RMS, 1400 W PMPO
- Divi 8 collu skaļruņi
- Frekvenču diapazons: 100 ~ 20 000 Hz
- FM radio ar automātisku staciju meklēšanu 87,6–108 MHz
- MP3 atskaņotājs
- Micro SD kartes un USB atmiņas atbalsts
- Galvenā skaļuma regulēšana
- Ekvalaizers
- LED informācijas displejs
- AUX ligzda
- Divas mikrofona ligzdas - liela 6,3 mm ligzda
- Tālvadības pults
- 5 V barošanas avots, izmantojot USB-C kabeli
- Iebūvēts litiņa jonu akumulators, darbības laiks līdz 11 stundām
- Izmēri: 280 x 710 x 270 mm
- Svars: 5,4 kg



TĀLVADĪBAS PULTS

1. Ieslēgšana (skaļruņa ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzim jābūt ieslēgtam)
2. Darbības režīmu maiņa (REŽĪMS)
3. Nākamais celiņš/FM stacija
4. Iepriekšējais celiņš/FM stacija
5. Skaļums +
6. Skaļums -
7. Atskaņot/Pauze
8. Ekvalaizera režīmu maiņa
9. REPE – atkārtot celiņu
10. STOP – apturēt atskaņošanu. Nospiežot pogu PLAY, lai atsāktu atskaņošanu no celiņa sākuma (izņemot pauzes režīmu)
11. MUTE – izslēgt skaņu
12. 0-9 – celiņa izvēle

BLUETOOTH REŽĪMS

Pārliecinieties, vai esat pārslēdzies uz Bluetooth režīmu, pēc tam izmantojiet viedtālruni, lai meklētu Bluetooth ierīces. Sarakstā atlasiet „MT3185”, lai savienotu pāri. Ierīcei nav nepieciešama parole. Kad tā ir veiksmīgi savienota pāri, varat atskaņot mūziku. Varat izmantot ierīces atskaņošanas/pauzes pogas, lai atlasītu iepriekšējo/nākamo ierakstu vai regulētu skaļumu.

LĪNIJAS REŽĪMS (AUX)

Pārslēdzoties uz šo režīmu, varat atskaņot audio no ārējās ierīces, kas pievienota AUX ligzdai.

MP3 ATSKAŅOŠANA

Pievienojot zibatmiņas disku USB-A portam vai ievietojot atbilstošā slotā microSD karti ar MP3 failiem, skaļrunis MP3 pārliecinās pārspē.

TWS (PATIESI BEZVADU STEREO) REŽĪMS

Bezvadu režīmā savienojiet divus identiskus skaļruņus (2 x MT3185), lai izveidotu stereo sistēmu.

Lai savienotu pāri divus TWS skaļruņus, pārliecinieties, vai tie nav reģistrēti nevienā Bluetooth raidītājā (viedtālrunī). Pēc tam divreiz nospiežiet pogu ATSKAŅOT uz abiem skaļruņiem.

Tagad, meklējot Bluetooth parakstu, abi skaļruņi tiks parādīti kā viens MT3185 indekss.

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

Skaļrunis ir aprīkots ar litiņa jonu akumulatoru. Tas jāuzlādē vismaz reizi 3 mēnešos, un to nedrīkst pilnībā izlādēt. Kamēr ierīce uzlādējas, iedegas LED indikators pie USB-C porta. Kad uzlāde ir pabeigta, tas nodzisis vai mirgos.

Svarīgi: Skaļrunis darbības laikā neuzlādē akumulatoru. Lai to uzlādētu, izslēdziet barošanu, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Nepārtrauktas izstrādes dēļ specifiskācijas un ierīces izskats var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma. Lietotāja rokasgrāmatas aktuālā versija un tehniskais atbalsts ir pieejams vietnē www.media-tech.eu.

POWER AUDIO MAX

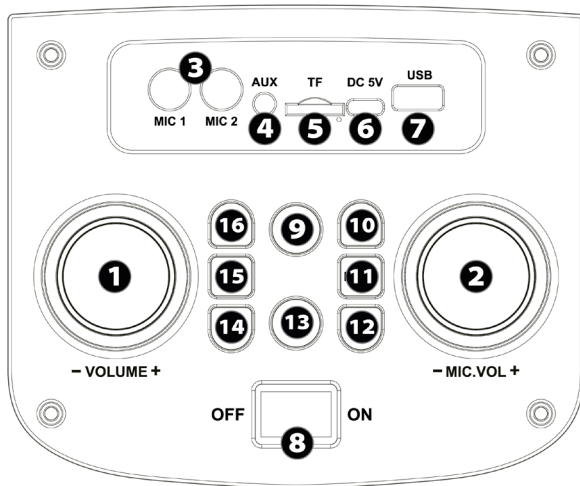
Palun lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi, et tagada toote nõuetekohane kokkupanek, kasutamine ja hooldamine vastavalt käesolevas kasutusjuhendis toodud juhistele. Hoidke see kasutusjuhend alles edaspidiseks kasutamiseks.

SEADME VÄLIMUS

1. Kõlari helitugevus
2. Mikrofoni helitugevus
3. Mikrofoni pesad 1 ja 2
4. AUX-pesa
5. Micro SD-kaardi port
6. USB-C laadimisport
7. USB-A-pesa
8. Sisse/välja lüliti
9. Režiimi nupp M: Bluetooth > FM-raadio* > LINE/AUX (ühendatud kaabel) > MP3-mängija (micro SD-kaart või USB-draiv)
10. RGB-valgustusrežiimi muutmine
11. REPE: loo kordamine tsüklis
12. Järgmine lugu / FM-jaam
13. FM-raadiojaamade esitamine/automaatne skannimine
14. Eelmine lugu / FM-jaam
15. EQ: Ekvalaiser
16. PRI: mikrofoni prioriteedi funktsioon KARAOKE (MP3-fa-il tuleb karaoke jaoks ette valmistada, nt tasuta AUDACITY rakendusega)
- 16.1. PRI nupu lühike vajutus lülitab mikrofoni kaja sisse/välja. Pikk vajutus: lülitab mikrofoni prioriteedi KARAOKE-s sisse/välja.

* Teave raadiofunktsiooni kohta

Seadmel on raadiomoodul, kuid sisseehitatud antenni piirangute ja muutuva kohaliku signaali tõttu ei ole selge vastuvõtt alati võimalik. Seda funktsiooni peetakse mitteametlikuks ja see ei kuulu garantii alla. Parima kvaliteedi ja stabiilsuse tagamiseks soovitame kasutada internetiraadiot seotud nutitelefonis.



OMADUSED:

- Suur, kaasaskantav Bluetooth-stereokõlar
- KARAOKE-funktsioon sõltumatu mikrofoni helitugevuse regulaatoriga
- Bluetooth 5.3 + EDR, A2DP, AVRCP
- TWS – kahe identse kõlari juhtmevaba ühendus
- Võimsus: 120 W RMS, 1400 W PMPO
- Kaks 8-tollist kõlarit
- Sagedusarakteristik: 100 ~ 20 000 Hz
- FM-raadio automaatse jaamaotsinguga 87,6–108 MHz
- MP3-mängija
- Micro SD-kaardi ja USB-mäluseadme tugi
- Peamine helitugevuse regulaator
- Ekvalaiser
- LED-teabeekraan
- AUX-pesa
- Kaks mikrofonipesa - suur 6,3 mm pesa
- Kaugjuhtimispuul
- 5 V toide USB-C-kaabli kaudu
- Sisseehitatud liitiumioonaku, kuni 11 töötundi
- Mõõtmed: 280 x 710 x 270 mm
- Kaal: 5,4 kg



KAUGJUHTIMISPULT

1. Toide (kõlari toitelüliti peab olema sisse lülitatud)
2. Tõrežiimide muutmine (MODE)
3. Järgmine lugu/FM-jaam
4. Eelmine lugu/FM-jaam
5. Helitugevus +
6. Helitugevus -
7. Esita/Paus
8. Ekvalaiser režiimide muutmine
9. REPE – loo kordamine
10. STOP – taasesituse peatamine. Loo algusest taasesituse jätkamiseks (välja arvatud pausil) vajutage nuppu PLAY.
11. MUTE – vaigistus
12. 0-9 – loo valik

BLUETOOTH-REŽIIM

Veenduge, et olete Bluetooth-režiimi lülitanud, seejärel otsige oma nutitelefoni abil Bluetooth-seadmeid. Valige loendist sidumiseks „MT3185“. Seade ei vaja parooli. Kui sidumine on õnnestunud, saate muusikat esitada. Eelmise/järgmise loo valimiseks või helitugevuse reguleerimiseks saate kasutada seadme esitus-/pausnuppu.

LIINIREŽIIM (AUX)

Sellele režiimile lülitumine võimaldab teil esitada heli AUX-pesaga ühendatud välisest seadmest.

MP3-TAASESITUS

Mälupulga ühendamine USB-A-porti või MP3-faile sisaldav microSD-kaardi sisestamine vastavasse pesa lülitab kõlari MP3-mängija režiimi.

TWS (TÕELISELT TRAADITA STEREO) REŽIIM

Ühendage juhtmevabalt kaks identset kõlarit (2 x MT3185), et luua stereosüsteem.

Kahe TWS-kõlari sidumiseks veenduge, et need poleks Bluetooth-saatjatest (nutitelefonidest) registreeritud. Seejärel vajutage kaks korda mõlema kõlari PLAY-nuppu.

Nüüd kuvatakse mõlemad kõlarid Bluetooth-signatuuri otsimisel ühe MT3185 indeksina.

AKU LAADIMINE

Kõlar on varustatud liitiumioonakuga. Seda tuleks laadida vähemalt iga 3 kuu tagant ja seda ei tohiks täielikult tühjeneda lasta. Seadme laadimise ajal süttib USB-C-pordi lähedal asuv LED-tuli. Kui laadimine on lõppenud, see kustub või vilgub.

Tähtis: Kõlar ei lae akut töötamise ajal. Laadimiseks lülitage toide sisse/välja lülitist välja.

Pideva arendusprotsessi tõttu võivad spetsifikatsioonid ja seadme välimus muutuda ette teatamata. Kasutusjuhendi ja tehnilise toe kehtiv versioon on saadaval aadressil www.media-tech.eu.

PL



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produktów oznaczonych tym symbolem po użyciu okres użytkowania nie należy wyrzucać lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbyć się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich oddziaływania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych.

Jżeli produkt zawiera baterie objęte rozporządzeniem (UE) 2023/1542 Parlamentu Europejskiego i Rady to nie można używać go z normalnymi odpadami domowymi. Należy się zapoznać z lokalnymi przepisami odnoszącymi do zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobieganie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

EN



The device is marked with a crossed-out wheeled bin symbol, in accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment. Products marked with this symbol should not be disposed of or thrown away with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of used electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. Collecting this type of waste in separate locations and recycling it properly contributes to the protection of natural resources. If the product contains batteries covered by Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament and of the Council, it cannot be disposed of with normal household waste. Please refer to local regulations regarding the separate collection of batteries, as proper disposal will prevent potential negative effects on the environment and human health. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, users should contact their local authority, waste collection point, or the point of sale where the equipment was purchased.

DE



Das Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte mit diesem Symbol dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für gefährliche Abfälle abzugeben. Die getrennte Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling dieser Abfälle tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei. Sofern das Produkt Batterien enthält, die unter die Verordnung (EU) 2023/1542 des Europäischen Parlaments und des Rates fallen, dürfen diese nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Sammlung von Batterien, da eine ordnungsgemäße Entsorgung potenzielle negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit verhindert. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf Gesundheit und Umwelt aus. Informationen darüber, wo und wie Elektro- und Elektronik-Altgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, Ihrer Abfallsammelstelle oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

CZ



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého popelnice na odpady v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o odpadech elektrických a elektronických zařízeních. Vyroby označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti likvidovány ani vyhozeny s ostatním domácnostním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení jeho dodáním na určené místo, kde se takový nebezpečný odpad recykluje. Sběr tohoto typu odpadu na oddělených místech a jeho řádná recyklace přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Pokud výrobek obsahuje baterie, na které se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1542, nelze jej likvidovat s běžným domácnostním odpadem. Řiďte se prosím místními předpisy týkajícími se třídnění šrotu baterií, protože správná likvidace zabrání potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Správná recyklace odpadů elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak ekologicky bezpečným způsobem likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení, získáte od místního úřadu, sběrného dvora nebo prodejce, kde bylo zařízení zakoupeno.

SK



Zariadenie je označené symbolom preškrtnutého kontajnera na kolečkách v súlade s evropskou smernicou 2012/19/ES o odpadoch elektrických a elektronických zariadení. Vyroby označené týmto symbolom by sa nemali po skončení ich životnosti likvidovať ani vyhadzovať s ostatným domácnostným odpadom. Používateľ je povinný likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia ich odovzdaním na určené miesto, kde sa takýto nebezpečný odpad recykluje. Zber tohto typu odpadu na oddelených miestach a jeho správna recyklácia prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Ak výrobok obsahuje batérie, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542, nemožno ho likvidovať s bežným domácnostným odpadom. Prečítajte si miestne predpisy týkajúce sa triedenia šrotu batérií, pretože správna likvidácia zabráni potenciálnym negatívnym účinkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Správna recyklácia odpadov z elektrických a elektronických zariadení má priaznivý vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Informácie o tom, kde a ako ekologicky vhodne likvidovať zariadenia z elektrických a elektronických zariadení spôsobom bezpečným pre životné prostredie, by si používateľ mal vyžiadať od miestneho úradu, zberného miesta odpadu, zberného miesta odpadu alebo predajného miesta, kde bolo zariadenie zakúpené.

HU



A készülék egy áthúzott szemétkosár szimbólummal jelöli, az elektronikus és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelvnek megfelelően. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani vagy más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles a haldokló elektronikus és elektronikus berendezéseket egy kijelölt, veszélyes hulladék elújásznostól helyre leadni. Az ilyen típusú hulladék elkülönített gyűjtése és megfelelő elújásznostól hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. Ha a termék az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1542 rendeletének hatálya alá tartozó elemeket tartalmaz, akkor azokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, olvassa el az elemek elkülönített gyűjtésére vonatkozó helyi előírásokat, mivel a megfelelő ártalmatlanítás megakadályozza a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat. A hulladékok elektronikus és elektronikus berendezések megfelelő elújásznostól a jótékony hatásával van az emberi egészségre és a környezetre. A hulladékok elektronikus és elektronikus berendezések környezetbarát ártalmatlanításának helyével és módjával kapcsolatos információkért a felhasználóknak fel kell verniük a kapcsolatot a helyi önkormányzatokkal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azaz az értékesítő helyel, ahol a berendezést vásárolták.

RO



Dispozitivul este marcat cu simbolul unui pubea tăcută cu o linie, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeururi menajere la sfârșitul duratei lor de viață. Utilizatorul este obligat să elimine echipamentele electrice și electronice utilizate prin livrarea lor la un punct desemnat unde aceste deșeururi periculoase sunt reciclate. Colectarea acestor tipuri de deșeururi în locații separate și reciclarea lor corespunzătoare contribuie la protejarea resurselor naturale. Dacă produsul conține baterii care intră sub incidența Regulamentului (UE) 2023/1542 al Parlamentului European și al Consiliului, acestea nu poate fi eliminate împreună cu deșeurii menajere normale. Va rugăm să consultați reglementările locale privind colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corespunzătoare a preveni potențialele efecte negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice utilizează un efect benefic asupra sănătății umane și a mediului. Pentru informații despre unde și cum să eliminați echipamentele electrice și electronice utilizați intr-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul.

BG



Устройството е маркирано със символ на изхвърляне кофа за боксус с копейка, в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕО относно отпадъци от електрически и електронно оборудване. Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят с други битови отпадъци след края на ползването им. Потребителите е задължени да изхвърлят използваното електрическо и електронно оборудване, като го предават на определено място, където се рециклират такива опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци на отделни места и правилното им рециклиране допринасят за опазването на природните ресурси. Ако продуктът съдържа батерии, обхванати от Регламент (ЕО) 2023/1542 на Европейския парламент и на Съвета, той не може да се изхвърля с обичайните битови отпадъци. Моля, вижте местните разпоредби относно разделното събиране на батерии, тъй като правилното изхвърляне ще предотврати потенциалните отрицателни ефекти върху околната среда и човешкото здраве. Правилното рециклиране на отпадъци от електрически и електронно оборудване има благоприятен ефект върху човешкото здраве и околната среда. За информация относно това къде и как да се изхвърлят отпадъци от електрически и електронно оборудване по екологично безопасен начин, потребителите трябва да се свържат с местните власти, пунктове за събиране на отпадъци или местното производство, откъдето е закупено оборудването.

CRO



Uređaj je označen simbolom preškrtnute koše za smeće, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili bacati s ostalim kućnim otpadom na kraju svojega trajanja. Korisnik je dužan zbrinuti rabljenu električnu i elektroničku opremu predajom na određeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Priklupanje ove vrste otpada na odvojenim mjestima i njegovo pravilno recikliranje doprinose zaštiti prirodnih resursa. Ako proizvod sadrži baterije obuhvaćene Uredbom (EU) 2023/1542 Europskog parlamenta i Vijeća, ne može se odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Molimo pogledajte lokalne propise o odvojenom priklupljanju baterija, jer pravilno odlaganje sprječava potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje. Pravilno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnici se trebaju obratiti svojim lokalnim vlastima, mjestu za priklupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena.

LV



Irengis paņemtas pārbaudot likumdozības sa rākais simbolu pagal Eiropas direktīvu 2012/19/EB dalē elektriskos un elektroniskos ierīšus atlieku. Šio simbolu pažymėti gaminiai neturėtų būti išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekoms į namų atliekų laukui. Vartotojas privalo užtikrinti panaudojtos elektrinės ir elektroninės įrangos, prietaisų darymą į tam skirtą vietą, kur tokios panaudojtos atliekos yra perdirbimas. Šių atliekų surinkimas atskirose vietose ir tinkamas perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių apsaugos. Jei gaminyje yra baterijų, kurioms taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1542, jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Prašome laikytis vietinių taisyklių atskiro surinkimo taisyklių, nes tinkamas utilizavimas padės išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Tinkamas elektrinių ir elektroninių įrangos atliekų perdirbimas daro teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Informacijos apie tai, kur ir kaip užtikrinti elektrinių ir elektroninių įrangos atliekų saugų būdą, vartotojai turėtų kreiptis į savo vietos valdžios institucijas, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įsigijote įrangą.

LV



Ierice ir apzīmētie ar pārškrēstārtu atkritumu vertnes simbolu saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. Ar šo simbolu apzīmētos produktus pēc to lietošanas laikā beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums uzturēt noteiktās elektriskos un elektroniskās iekārtas, nogādājot tās norādītajā vietā, kur šādi bīstamie atkritumi tiek pārstrādāti. Šāda veida atkritumu savākšana atsevišķās vietās un to pareiza pārstrāde veicina dabas resursu aizsardzību. Ja produkts satur baterijas, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/1542, to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lūdzam iepazīties vietējos noteikumus par bateriju atsevišķu savākšanu, jo pareiza utylizācija novērš iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā veidot drošu veidu utylizēt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus, lietotājiem jāzinašas ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kur iekārtu tika iegādāta.

PL: Pełna treść deklaracji zgodności CE jest dostępna na stronie www.media-tech.eu
EN: The full text of the CE declaration of conformity is available at www.media-tech.eu.
HU: A CE megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.media-tech.eu oldalon.
CZ: Úplné znění prohlášení o shodě CE je k dispozici na www.media-tech.eu.
SK: Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je dostupné na www.media-tech.eu.
LT: Visas CE atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas adresu www.media-tech.eu.
RO: Textul complet al declarației de conformitate CE este disponibil pe www.media-tech.eu.
HR: Cijeli tekst CE izjave o sukladnosti dostupan je na www.media-tech.eu.
DE: Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter www.media-tech.eu verfügbar.
BG: Пълният текст на декларацията за съответствие CE е достъпен на www.media-tech.eu.
GR: Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης CE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.media-tech.eu.

Media-Tech Polska sp. z o.o. oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji CE dostępna jest na stronie www.media-tech.eu

Media-Tech Polska sp. z o.o. declares that this device complies with the essential requirements and relevant provisions of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC. The full text of the CE declaration is available at www.media-tech.eu

PL - Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem i obsłudze urządzenia Media-tech należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz przestrzegając poniższych środków ostrożności
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku 0-3 lat
- Produkt może zawierać elementy opakowania (folie, błistry), które nieodpowiednio użyte mogą doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała a nawet śmierci
- Nie naruszaj produktu w wodzie jeżeli nie jest wodoodporny (oznaczenie co najmniej IPX7)
- Nie używaj w wilgotnym środowisku, chyba że jest wodoodporny na poziomie IPX4
- Produkt o ile nie oznaczono inaczej przeznaczony jest do użytku domowego w temperaturze pokojowej
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych w zestawie. Nieoryginalne mogą być przyczyną uszkodzenia lub innych poważnych wydarzeń
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i zabezpieczone.
- W przypadku produktów zasilanych akumulatorem lub bateriami: używaj tylko baterii zgodnych z wymogami technicznymi urządzenia
- W przypadku wystąpienia uszkodzenia kabla zasilającego lub innej części elektrycznej, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Podłączaj urządzenie tylko do odpowiedniego źródła zasilania o parametrach zgodnych ze specyfikacją produktu.
- Nieautoryzowany demontaż produktu elektrycznego, elektronicznego lub zawierającego akumulatora, przeróbki lub próba naprawy grozi porażeniem prądem lub/i może być przyczyną zapału lub pożaru.
- Jeżeli produkt elektryczny lub zawierający akumulator w trakcie pracy zaczyna wydzielać dym, zapach spaleniny, nienaturalnie się nagrzaje, należy natychmiast przestać go używać, odłączyć od źródła zasilania i oddzielić w bezpieczne miejsce odległe od materiałów łatwopalnych
- Urządzenie wyposażone w generator ozonu O₃, emituje minimalne stężenie tego gazu – zabójcze dla bakterii i grzybów - nie zagrażające ludziom i zwierzętom. Jednak nie zalecamy bezpośredniej inhalacji bezpośrednio nad urządzeniem.
- Urządzenie wyposażone w diodę UV, emituje minimalną wartość tych promieni - zabójczą dla bakterii i grzybów - nie zagrażającą ludziom i zwierzętom. Jednak nie zalecamy obserwacji tego światła z bardzo bliskiej odległości
- W przypadku głośników i słuchawek, zbyt wysokie ustawienie głośności może uszkodzić słuch
- Jeżeli produkt zawiera kolorowe i pulsujące oświetlenie, powinien być używany z wysoką ostrożnością w otoczeniu osób mających problemy z epilepsją
- Zaden z produktów Media-tech nie jest produktem medycznym i nie może być stosowany jako element terapii medycznej
- Produkty przeznaczone do higieny (irygatory, szczoteczki do zębów) należy stosować ściśle z ich przeznaczeniem w miejscach ciała do tego przeznaczonych. Inne zastosowanie grozi poważnym uszkodzeniem ciała lub kaleczeń
- Stosowanie produktów do masażu mechanicznego powinno być objęte konsultacją lekarską w przypadku osób obciążonych chorobami kardiologicznymi, respiracyjnymi oraz kostnymi
- Stosowanie produktów do masażu mikroprądem EMS powinno być objęte konsultacją lekarską w przypadku osób obciążonych chorobami kardiologicznymi oraz skórnymi
- Masażery EMS, użytkowane niezgodnie z instrukcją lub zbyt długo (powyżej dopuszczalnych cykli pracy) mogą być przyczyną miejscowych, powierzchniowych uszkodzeń naskórka
- Kobiety w ciąży powinny skonsultować z lekarzem możliwość stosowania wszystkich urządzeń masujących

EN - General safety rules

- Before first use and operation of the Media-tech device, read the user manual carefully and follow the precautions below
- The product is not intended for children aged 0-3 years
- The product may contain packaging elements (foils, blisters) that, if used incorrectly, may cause serious bodily harm or even death
- Do not immerse the product in water unless it is waterproof (marked at least IPX7)
- Do not use in a humid environment, unless it is waterproof (marked at least IPX4)
- Unless otherwise marked, the product is intended for home use at room temperature
- Use only the original accessories supplied in the set. Non-original ones may cause damage or other serious events
- Before starting the device, make sure that all elements are properly installed and secured.
- For products powered by a battery or accumulator: use only batteries that meet the technical requirements of the device
- In the event of damage to the power cable or other electrical part, do not attempt to repair the device yourself.
- Connect the device only to a suitable power source with parameters consistent with the product specifications.
- Unauthorized disassembly of an electrical, electronic or battery-based product, modifications or attempted repair may result in electric shock and/or ignition and fire.
- If an electrical or battery-based product begins to emit smoke, a burning smell, or becomes abnormally hot during operation, immediately stop using it, disconnect it from the power source and put it in a safe place away from flammable materials.
- A device equipped with an O₃ ozone generator emits a minimum concentration of this gas - lethal to bacteria and fungi - not dangerous to people and animals. However, we do not recommend direct inhalation directly above the device.
- A device equipped with a UV diode emits a minimum value of these rays - lethal to bacteria and fungi - not dangerous to people and animals. However, we do not recommend observing this light from a very close distance
- In the case of speakers and headphones, too high a volume setting can damage hearing
- If the product contains colored and pulsating lighting, it should be used with great caution in the vicinity of people with epilepsy
- None of the Media-tech products are medical products and may be used as part of medical therapy
- Hygiene products (irrigators, toothbrushes) should be used strictly for their intended purpose in the areas of the body designated for this purpose. Other use may result in serious bodily harm or disability
- The use of mechanical massage products should be subject to medical consultation in the case of people with cardiologic, respiratory and bone diseases
- The use of EMS microcurrent massage products should be subject to medical consultation in the case of people with cardiologic and skin diseases
- EMS massagers used contrary to the instructions or for too long (above the permissible duty cycles) may cause local, superficial damage to the epidermis
- Pregnant women should consult a doctor about the possibility of using all massage devices

HU - Általános biztonsági szabályok

- A Media-tech eszköz első használata és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és kövesse az alábbi óvintézkedéseket
- A termék nem 0-3 éves gyermekek számára készült
- A termék tartalmazhat olyan csomagolóelemeket (fólia, bukorékfólia), amelyek helytelen használat esetén súlyos testi sérülést vagy akár halált is okozhatnak.
- Ne merítse vízbe a terméket, ha az nem vízálló (legalább IPX7 jelölés)
- Ne használja nedves környezetben, hacsak nem IPX4 vízálló
- Ettől jóval hiányban a termék szobahőmérsékleten otthoni használatra szánják
- Csak a készletben található eredeti tartozékokat használja. A nem eredetiek árokát vagy más súlyos eseményeket okozhatnak
- A készülék elindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van beszerelve és rögzítve.
- Akkumulátorral vagy akkumulátorokkal működő termékek esetén: csak olyan akkumulátort használjon, amely megfelel a készülék műszaki követelményeinek
- Ha a tápellátás vagy más elektromos alkatrész megsérült, ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket.
- A készüléket csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, amelynek paraméterei megfelelnek a termék specifikációnak.
- Elektromos, elektronikus vagy akkumulátort tartalmazó termék illetéktelen szétszerelése, módosítása vagy javítása kísérlete áramütést és/vagy gyulladást és tüzet okozhat.
- Ha egy elektromos vagy akkumulátort tartalmazó termék füstöt, égett szagot vagy természetellenes felforrósodást okoz, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki az áramforrásból és távolítsa biztonságos helyen, gyűlékony anyagoktól távol.
- Az O₃ ozongenerátorral felszerelt készülék minimális koncentrációban bocsátja ki ezt a gázt, amely halálos a baktériumokra és gombákra, nem veszélyeztetni az embereket és az állatokat. Azonban nem javasoljuk a közvetlen belegéztést közvetlenül a készülék felett.
- Az UV-diódával felszerelt készülék ennek a sugárnak a minimális értékét bocsátja ki - halálos a baktériumokra és gombákra -, nem veszélyeztetve az embereket és az állatokat. Nem javasoljuk azonban, hogy ezt a fényt nagyon közelről figyelje meg
- Hangszórók és fejhallgatók esetén a hangerő túl magasra állíthatja a hallását
- Ha a termék színes és pulzáló világítást tartalmaz, nagy körültekintéssel kell használni epilepsziás betegek körében.
- A Media-tech egyik terméke sem gyógyászati termék, és nem használható orvosi terápiára részeként
- A higiéniai termékek (bőltök, fogkefék) szigorúan rendeltetészerűen kell használni a test ere a célra szánt területen. Minden más használat súlyos testi sérülést vagy rokkantságot okozhat
- Szív-, légzőszervi és csontbetegségekben szenvedők esetén a mechanikus masszázstermékek használata orvosi konzultációhoz kötött.
- Az EMS mikroáramú masszázstermékek használata szív- és borbélybetegségekben szenvedők orvosi konzultációhoz kötött.
- Az EMS masszázshoz az utasításoknak nem megfelelően vagy túl hosszú ideig (a megengedett üzemi ciklusok felett) használatot okozhatnak az epidermiszben.
- A terhes nőknek minden masszázsszerszok használatáról orvoshoz kell fordulniuk

CZ - Obecná bezpečnostní pravidla

- Před prvním použitím a provozem zařízení Media-tech si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte níže uvedená upozornění
- Výrobek není určen pro děti ve věku 0-3 let
- Výrobek může obsahovat obalové prvky (folie, blistry), které při nesprávném použití mohou způsobit vážné poškození zdraví nebo dokonce smrt
- Nepoužívejte výrobek do vody, pokud není vodotěsný (s označením alespoň IPX7)
- Nepoužívejte ve vlhkém prostředí, pokud není vodotěsný podle IPX4
- Pokud není uvedeno jinak, je výrobek určen pro domácí použití při pokojové teplotě
- Používejte pouze originální příslušenství dodávané v sadě. Neoriginální mohou způsobit poškození nebo jiné závažné události
- Před spuštěním zařízení se ujistěte, že jsou všechny prvky správně nainstalovány a zajištěny.
- V případě poškození napájecího kabelu nebo jiné elektrické části se nepokoušejte zařízení sami opravovat.
- Zařízení připojujte pouze ke vhodnému zdroji napájení s parametry odpovídajícími specifikacím produktu.
- Neoprávněná demontáž elektrického, elektronického nebo bateriového produktu, úpravy nebo pokus o opravu mohou vést k úrazu elektrickým proudem a/nebo vznici požáru.
- Pokud elektrický výrobek nebo výrobek na bázi baterie začne během provozu vydávat kouř, zápach spáleniny nebo se abnormálně zahřeje, okamžitě jej přestaňte používat, odpojte jej od zdroje napájení a uložte jej na bezpečné místo mimo dosah hořlavých materiálů.
- Zařízení vybavené generátorem ozonu O₃ vydává tento plyn v minimální koncentraci - smrtící pro bakterie a plísni - není nebezpečný pro lidi a zvířata. Přímoou inhalaci přímo nad přístrojem však nedoporučujeme.
- Zařízení vybavené UV diodou vyzařuje minimální hodnotu těchto paprsků - smrtící pro bakterie a plísni - není nebezpečný pro lidi a zvířata. Nedoporučujeme však toto světlo pozorovat z velmi blízké vzdálenosti
- V případě reprodukcí a sluchátka může příliš vysoká hlasitost poškodit sluch
- Pokud výrobek obsahuje barevné a pulzující osvětlení, měl by být používán s velkou opatrností v blízkosti lidí s epilepsií
- Žádný z produktů Media-tech není lékařským produktem a může být použit jako součást léčebné terapie
- Hygienické výrobky (irigátory, zubní kartáčky) by měly být používány přísně k určenému účelu u hygienické těla určených k tomuto účelu. Jiné použití může vést k vážnému poškození zdraví nebo invaliditě
- U osob s kardiologickými, respiračními a kostními chorobami by mělo být použití mechanických masážních prostředků podmiňováno lékařskou konzultací
- Použití mikropodtlakových masážních produktů EMS by mělo být u osob s kardiologickými a kožními onemocněními podmiňováno lékařskou konzultací
- Masážní přístroje EMS používají v rozporu s pokyny nebo příliš dlouho (nad povolené pracovní cykly) mohou způsobit místní, povrchové poškození epidermis
- Tehotné ženy by se měly o možnosti použití všech masážních přístrojů poradit s lékařem

SK - Všeobecné bezpečnostné pravidlá

- Pred prvým použitím a uvedením zariadenia Media-tech do prevádzky si pozorne prečítajte používateľskú príručku a dodržujte nižšie uvedené opatrenia
- Vyrobník nie je určený pre deti vo veku 0-3 rokov
- Vyrobník môže občasovať obalové prvky (folie, blistre), ktoré pri nesprávnom použití môžu spôsobiť vážne ublíženie na zdraví alebo dokonca smrť
- Nepoužívajte výrobok do vody, pokiaľ nie je vodotesný (s označením aspoň IPX7)
- Nepoužívajte vo vlhkom prostredí, pokiaľ nie je vodotesný podľa IPX4
- Ak nie je uvedená inak, výrobok by mal byť určený na domáce použitie pri izbovej teplote
- Používajte iba originálne príslušenstvo dodávané v súprave. Neoriginálne môžu spôsobiť poškodenie alebo iné závažné udalosti
- Pred spustením zariadenia sa uistite, že sú všetky prvky správne nainštalované a zaistené.
- Pre produkty napájané batériou alebo akumulátorom: používajte iba batérie, ktoré spĺňajú technické požiadavky zariadenia
- V prípade poškodenia napájacieho kábla alebo inej elektrickej časti sa nepokúšajte zariadenie sami opravovať.
- Zariadenie pripájať iba k vhodnému zdroju napájania s parametrami zodpovedajúcimi špecifikácii produktu.
- Neoprávnená demontáž elektrického, elektronického alebo batériového produktu, úpravy alebo pokus o opravu môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom a/alebo vznietenie a požiar.
- Ak z elektrického produktu alebo produktu na batérie začne vychádzať dym, zápach spáleniny alebo sa počas prevádzky nadmerne zahrieva, okamžite ho prestaňte používať, odpojte ho od zdroja napájania a uložte ho na bezpečné miesto mimo dosahu horľavých materiálov.
- Zariadenie vybavené generátorom ozónu O3 emituje minimálnu koncentráciu tohto plynu - smrteľnú pre baktérie a plesne - nie je nebezpečný pre ľudí a zvieratá. Priamu inhaláciu priamo nad prístrojom však neodporúčame.
- Zariadenie vybavené UV diódou vyžaruje minimálnu hodnotu týchto účtov - smrteľné pre baktérie a plesne - nie sú nebezpečné pre ľudí a zvieratá. Neodporúčame však pozorovať toto svetlo z veľmi blízkej vzdialenosti
- V prípade reproduktorov a slúchadiel môže príliš vysoká hlasitosť poškodiť sluch
- Ak výrobok obsahuje farebné a pulzujúce osvetlenie, mal by sa používať s veľkou opatrnosťou v blízkosti ľudí s epilepsiou
- Žiadny z produktov Media-tech nie je medicínsky produkt a môže byť použitý ako súčasná liečebná terapia
- Hygienické výrobky (irigátory, zubné kefky) by sa mali používať striktne na určený účel v oblastiach tela určených na tento účel. Iné použitie môže mať za následok vážne ublíženie na zdraví alebo invaliditu
- Použitie mechanických masážnych prostriedkov by malo podliehať lekárskej konzultácii v prípade ľudí s kardiologickými, respiračnými a kostnými ochoreniami
- Použitie mikróprúdových masážnych produktov EMS by malo podliehať lekárskej konzultácii v prípade ľudí s kardiologickými a kožnými ochoreniami
- EMS masážne prístroje používané v rozpore s pokynmi alebo príliš dlho (nad prípustné pracovné cykly) môžu spôsobiť lokálne, povrchové poškodenie epidermis
- Tehotné ženy by sa mali o možnosti použitia všetkých masážnych prístrojov poradiť s lekárom

LT - Bendrosios saugos taisyklės

- Prieš pirmą kartą naudojant Media-tech įrenginį, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą ir laikykitės toliau pateiktų atsargumo priemonių
- Produktas nėra skirtas 0-3 metų vaikams
- Gaminyje gali būti pakavimo elementų (folijos, lidinės plokštės), kurie netinkamai naudojant gali sukelti rimtą pakavimo elementų (folijos, lidinės plokštės) ar net mirtį
- Nenardinkite gaminio į vandenį, nebent jis yra atsparus vandeniui (pažymėtas bent IPX7)
- Nenaudokite drėgnoje aplinkoje, nebent jis yra atsparus vandeniui pagal IPX4
- Jei nenurudytas kitaip, gaminyje skirtas naudoti namuose kambario temperatūroje
- Naudokite tik originalius komplekte esančius priedus. Neoriginalūs gali sukelti žalą ar kitus rimtus įvykius
- Prieš paleidami įrenginį įsitikinkite, kad visi elementariai yra tinkamai sumontuoti ir pritvirtinti.
- Gaminiams, maitinamiems iš baterijų ar akumulatorių: naudokite tik tokias baterijas, kurios atitinka įrenginio techninius reikalavimus
- Jei pažeistas maitinimo laidas ar kita elektros dalis, nebandykite įrenginio taisyti patys.
- Prijunkite įrenginį tik prie tinkamo maitinimo šaltinio, kurio parametrai atitinka gaminio specifikaciją.
- Neleiskinas elektrinio, elektroninio ar akumulatorių gaminių išardymas, modifikacijos ar bandymų taisyti gali sukelti elektros smūgį ir (arba) užsidegimą bei gaisrą.
- Jei iš elektros ar akumulatorių gaminio pradeda siskleisti dūmų, degimo kvapas arba jis neįprastai įkaista, nedelsdami nusukite jį naudoti, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir padėkite į saugią vietą, toliau nuo degių medžiagų.
- Įrenginys su O3 ozono generatoriumi išskiria minimalią šių dujų – mirtinų bakterijoms ir grybeliams – koncentraciją, nepavojingą žmonėms ir gyvūnams. Tačiau nerekomenduojame įkvėpti tiesiai virš prietaiso.
- Įrenginys su UV dioda skleidžia minimalią šių spindulių vertę – mirtiną bakterijoms ir grybeliams – nepavojingą žmonėms ir gyvūnams. Tačiau nerekomenduojame šios šviesos stebėti iš labai arti
- Jei naudojate garsiakalbius ir ausines, per didelis garsumo nustatymas gali pakentėti klausai
- Jei gaminyje yra spalvotos ir pulsuojančios apšvietimas, jį reikia labai atsargiai naudoti šalia žmonių, sergančių epilepsija.
- Ne vienas iš Media-tech produktų nėra medicininis produktas ir gali būti naudojamas kaip medicininės terapijos dalis
- Higienos priemonės (drėkintuvai, dantų šepetėliai) turi būti naudojamos griežtai pagal paskirtį tam skirtose kuno vietose. Kitoks naudojimas gali sukelti rimtą kūno sužalojimą arba negalą
- Del mechaninio masojo gaminių naudojimo būtina gydytojo konsultacija sergantiems širdies, kvėpavimo takų ir kaulų ligomis
- Del EMS mikrosrovės masojo gaminių naudojimo turi būti gydytojo konsultacija žmonėms, sergantiems širdies ir odos ligomis.
- EMS masazui, naudojami nesilaikant instrukcijų arba per ilgai (virš leistinų darbo ciklų), gali sukelti vietinius, paviršinius epidermio pažeidimus.
- Nesėklos moterys turėtų pasitarti su gydytoju del galimybes naudoti visus masojo prietaisus

RO - Reguli generale de siguranță

- Înainte de prima utilizare și utilizare a dispozitivului Media-tech, citiți cu atenție manualul de utilizare și urmați măsurile de precauție de mai jos
- Produsul nu este destinat copiilor cu vârsta între 0-3 ani
- Produsul poate conține elemente de ambalare (folii, blistere) care, dacă sunt utilizate incorect, pot provoca vătămări corporale grave sau chiar moartea
- Nu scufundați produsul în apă decât dacă este rezistent la apă (marcat cel puțin IPX7)
- Nu utilizați într-un mediu umed, decât dacă este rezistent la apă la IPX4
- Dacă nu este marcat altfel, produsul este destinat utilizării casnice la temperatura camerei
- Utilizați numai accesoriile originale furnizate în set. Cele neoriginale pot provoca daune sau alte evenimente grave
- Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că toate elementele sunt instalate și fixate corespunzător.
- Pentru produsele alimentate cu baterie sau acumulator: utilizați numai baterii care îndeplinesc cerințele tehnice ale dispozitivului
- În cazul deteriorării cablului de alimentare sau a altei piese electrice, nu încercați să reparați singur dispozitivul.
- Conectați dispozitivul numai la o sursă de alimentare adecvată cu parametrii conformi cu specificațiile produsului.
- Dezasamblarea neautorizată a unui produs electric, electronic sau pe bază de baterii, modificările sau încercarea de reparație pot duce la șoc electric și/sau aprindere și incendiu.
- Dacă un produs electric sau pe bază de baterii începe să emită fum, un miros de ars sau devine anormal de fierbinte în timpul funcționării, încetați imediat să îl utilizați, deconectați-l de la sursa de alimentare și puneți-l într-un loc sigur, departe de materiale inflamabile.
- Un dispozitiv echipat cu un generator de ozon O3 emite o concentrație minimă a acestui gaz - letal pentru bacterii și ciuperci - deloc periculos pentru oameni și animale. Cu toate acestea, nu recomandăm inhalarea directă direct desuș dispozitivului.
- Un dispozitiv echipat cu o diodă UV emite o valoare minimă a acestor raze - letale pentru bacterii și ciuperci - nepericuloase pentru oameni și animale. Cu toate acestea, nu recomandăm să observați această lumină de la o distanță foarte apropiată
- În cazul difuzoarelor și câștilor, o setare prea mare a volumului poate deteriora auzul
- Dacă produsul conține lumină colorată și pulsatorie, trebuie utilizat cu mare precauție în apropierea persoanelor cu epilepsie
- Niciunul dintre produsele Media-tech nu este produs medical și poate fi utilizat ca parte a terapiei medicale
- Produsele de igienă (irigatoare, periuțe de dinți) trebuie folosite strict pentru scopul lor, în zonele corpului desemnate în acest scop. O altă utilizare poate duce la vătămări corporale grave sau la dizabilități
- Utilizarea produselor de masaj mecanic ar trebui să facă obiectul consultării medicale în cazul persoanelor cu afecțiuni cardiologice, respiratorii și osoase
- Utilizarea produselor de masaj cu microcurent EMS ar trebui să facă obiectul consultării medicale în cazul persoanelor cu boli cardiologice și de piele
- Aparatele de masaj EMS folosite contrar instrucțiunilor sau prea mult timp (peste ciclurile de lucru permise) pot provoca leziuni locale, superficiale ale epidermei
- Femeile însărcinate ar trebui să consulte un medic cu privire la posibilitatea utilizării tuturor dispozitivelor de masaj

HR - Opția siguranșna pravila

- Prije prve uporabe i rada s Media-tech uređajem pažljivo pročitaite korisnički priručnik i pridržavajte se dolje navedenih mjera opreza
- Proizvod nije namijenjen djeci od 0-3 godine
- Proizvod može sadržavati elemente pakiranja (folije, blistere) koji u slučaju nepravilne uporabe mogu uzrokovati teške tjelesne ozljede ili čak smrt
- Nemojte uranjati proizvod u vodu osim ako nije voodootporan (s oznakom najmanje IPX7)
- Nemojte koristiti u vlažnom okruženju, osim ako nije voodootporan prema IPX4
- Ukoliko nije drugačije naznačeno, proizvod je namijenjen za kućnu upotrebu na sobnoj temperaturi
- Koristite samo originalni pribor isporučen u kompletu. Neoriginalni mogu uzrokovati štetu ili druge ozbiljne događaje
- Prije pokretanja uređaja provjerite jesu li svi elementi pravilno ugrađeni i pričvršćeni.
- Za proizvode koji se napajaju baterijom ili akumulatom: koristite samo baterije koje zadovoljavaju tehničke zahtjeve uređaja
- U slučaju oštećenja kabela za napajanje ili drugog električnog dijela, ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
- Uređaj priključite samo na odgovarajući izvor napajanja s parametrima koji su u skladu sa specifikacijama proizvoda.
- Neovlašteno rastavljanje električnog, elektroničkog ili baterijskog proizvoda, preinake ili pokušaj popravka mogu rezultirati strujnim udarom i/ili paljenjem i požarom.
- Ako električni ili baterijski proizvod počne ispuštati dim, miris paljnine ili postane neobičajno vruć tijekom rada, odmah ga prestanite koristiti, odspojite ga s izvora napajanja i stavite na sigurno mjesto dalje od zapaljivih materijala.
- Uređaj opremljen O3 generatorom ozona emitira minimalnu koncentraciju ovog plina - smrtonosan za bakterije i gljivice - nije opasan za ljude i životinje. Međutim, ne preporučamo izravno udisanje izravno iznad uređaja.
- Uređaj opremljen UV diodom emitira minimalnu vrijednost ovih zraka - smrtonosno za bakterije i gljivice - nije opasno za ljude i životinje. Međutim, ne preporučamo promatranje ovog svjetla iz velike blizine
- U slučaju zvučnika i slušalica, previsoka postavka glasnoće može oštetiti sluh
- Ako proizvod sadrži obojeno i pulsirajuće osvjetljenje, treba ga koristiti s velikim oprezom u blizini osoba s epilepsijom
- Nijedan od Media-tech proizvoda nije medicinski proizvod i može se koristiti kao dio medicinske terapije
- Higijenske proizvode (irigatore, četke za zube) treba koristiti isključivo za njihovu namjenu na područjima tijela koja su za to određena. Druga uporaba može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili invaliditeta
- Upotreba proizvoda za mehaničku masazu trebala bi biti predmet liječničke konzultacije u slučaju osoba s kardioloskim, respiratornim i koštanim bolestima
- Koristjenje EMS mikrostrujnih masažnih proizvoda treba biti predmet liječničke konzultacije u slučaju osoba s kardioloskim i kožnim bolestima
- EMS masaze koji se koriste suprotno uputama ili predugo (iznad dopuštenih ciklusa rada) mogu uzrokovati lokalna, površinska oštećenja epidermisa
- O mogućnosti korištenja svih masažnih naprava trudnice se trebaju posavjetovati s liječnikom

DE - Allgemeine Sicherheitsregeln

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung und Bedienung des Media-tech-Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Das Produkt ist nicht für Kinder im Alter von 0 bis 3 Jahren bestimmt.
- Das Produkt kann Verpackungselemente (Folien, Blasen) enthalten, die bei falscher Verwendung schwere Körperverletzungen oder sogar den Tod verursachen können.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, es sei denn, es ist wasserdicht (mindestens mit IPX7 gekennzeichnet).
- Verwenden Sie es nicht in einer feuchten Umgebung, es sei denn, es ist wasserdicht mit IPX4.
- Sofern nicht anders gekennzeichnet, ist das Produkt für den Heimgebrauch bei Raumtemperatur bestimmt.
- Verwenden Sie nur das im Set enthaltene Originalzubehör. Nicht originales Zubehör kann Schäden oder andere schwerwiegende Ereignisse verursachen.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass alle Elemente ordnungsgemäß installiert und gesichert sind.
- Bei batterie- oder akkubetriebenen Produkten: Verwenden Sie nur Batterien, die den technischen Anforderungen des Geräts entsprechen.
- Bei Schäden am Netzkabel oder anderen elektrischen Teilen versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete Stromquelle mit Parametern an, die den Produktspezifikationen entsprechen. Unbefugtes Zerlegen, Modifizieren oder Reparieren eines elektrischen, elektronischen oder batteriebetriebenen Produkts kann zu Stromschlag und/oder Entzündung und Brand führen.
- Wenn ein elektrisches oder batteriebetriebenes Produkt während des Betriebs Rauch oder Brandgeruch abgibt oder ungewöhnlich heiß wird, stellen Sie die Verwendung sofort ein, trennen Sie es von der Stromquelle und legen Sie es an einen sicheren Ort fern von brennbaren Materialien.
- Ein mit einem O₃-Ozongenerator ausgestattetes Gerät gibt eine Mindestkonzentration dieses Gases ab – tödlich für Bakterien und Pilze – nicht gefährlich für Menschen und Tiere. Wir empfehlen jedoch nicht, direkt über dem Gerät einzatmen.
- Ein mit einer UV-Diode ausgestattetes Gerät gibt einen Mindestwert dieser Strahlen ab – tödlich für Bakterien und Pilze – nicht gefährlich für Menschen und Tiere. Wir empfehlen jedoch nicht, dieses Licht aus sehr geringer Entfernung zu beobachten.
- Bei Lautsprechern und Kopfhörern kann eine zu hohe Lautstärke das Gehör schädigen.
- Wenn das Produkt farbige und pulsierende Beleuchtung enthält, sollte es in der Nähe von Menschen mit Epilepsie mit großer Vorsicht verwendet werden.
- Keines der Media-tech-Produkte ist ein Medizinprodukt und kann im Rahmen einer medizinischen Therapie verwendet werden.
- Hygieneprodukte (Mundduschen, Zahnbürsten) sollten streng bestimmungsgemäß an den dafür vorgesehenen Körperstellen verwendet werden. Eine andere Verwendung kann zu schweren Körperschäden oder Behinderungen führen.
- Die Verwendung mechanischer Massageprodukte sollte bei Personen mit Herz-, Atemwegs- und Knochenkrankungen nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.
- Die Verwendung von EMS-Mikrostrommassagerprodukten sollte bei Personen mit Herz- und Hauterkrankungen nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.
- EMS-Massagegeräte, die entgegen den Anweisungen oder zu lange (über den zulässigen Arbeitszyklen) verwendet werden, können lokale, oberflächliche Schäden an der Epidermis verursachen.
- Schwangere Frauen sollten einen Arzt über die Möglichkeit der Verwendung aller Massagegeräte konsultieren.

BG - Общи правила за безопасност

- Преди първа употреба и работа с устройството Media-tech, прочетете внимателно ръководството за потребителя и следвайте предпазните мерки по-долу
- Продуктът не е предназначен за деца на възраст 0-3 години.
- Продуктът може да съдържа опасни елементи (фото, блистери), които при неправилна употреба могат да причинят сериозни телесни наранявания или дори смърт
- Не потапяйте продукта във вода, освен ако не е водоустойчив (маркиран най-малко IPX7)
- Не използвайте във влажна среда, освен ако не е водоустойчив при IPX4
- Освен ако не е обозначено друго, продуктът е предназначен за домашна употреба при стайна температура
- Използвайте само оригиналните аксесоари, доставени в комплекта. Неоригиналните могат да причинят повреда или други сериозни събития
- Преди да стартирате устройството, уверете се, че всички елементи са правилно монтирани и закрепени.
- За продукти, захранвани от батерия или акумулатор: използвайте само батерии, които отговарят на техническите изисквания на устройството
- В случай на повреда на захранващия кабел или друга електрическа част, не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.
- Свързвайте устройството само към подходящ източник на захранване с параметри, съответстващи на спецификациите на продукта.
- Неопозариано разполагане на електрически, електронен или батерий продукт
- Модификации или опит за ремонт може да доведе до токов удар и/или възпламеняване и пожар.
- Ако електрически или базиран на батерии продукт започне да излъчва дим, мириса на изгоряло или стане необичайно горещ по време на работа, незабавно спрете да го използвате, изключете го от източника на захранване и го поставете на безопасно място, далеч от запалими материали.
- Устройството, оборудвано с генератор на озон O₃, излъчва минимална концентрация на този газ - смъртоносен за бактерии и гъбички - неопасен за хора и животни. Ние обаче не препоръчваме директно вдъшане директно над устройството.
- Устройството, оборудвано с UV диоди, излъчва минимална стойност на тези лъчи - смъртоносни за бактерии и гъбички - не са опасни за хора и животни. Въпреки това не препоръчваме да наблюдавате гъби светлина от много близко разстояние
- В случай на високоговорители и слушалки, твърде високата настройка на звука може да увреди слуха
- Ако продуктът съдържа цветно и пулсиращо осветление, трябва да се използва с голямо внимание в близост до хора с епилепсия
- Нито един от продуктите на Media-tech не е медицински продукт и може да се използва като част от медицинска терапия
- Хирургичните продукти (иригатори, четки за зъби) трябва да се използват строго по предназначение в зоните на тялото, предназначени за тази цел. Друга употреба може да доведе до сериозно телесно увреждане или усещане
- Използването на продукти за механичен масаж трябва да става след лекарска консултация при хора със съдечни, респираторни и костни заболявания
- Използването на EMS микротокови масажни продукти трябва да бъде предмет на лекарска консултация в случай на хора с кардиологични и кожни заболявания
- Масажорите EMS, използвани в противоречие с инструкциите или твърде дълго (над допустимите работни цикли), могат да причинят локално, повърхностно увреждане на епидермиса
- Бременните жени трябва да се консултират с лекар относно възможността за използване на всички масажни устройства